

**A newe Her-
ball of Macer.
Translated
out of La-
ten in to
Englyshe.**





Agnus castus, is an
herbe called Tutsayne or par
the leuys, and the leuys be som
dele red, lyke to the leuys of
orage, & he hath a yelow flou
er as moche as a peny, & beryth in the toppe
blacke berys when they be ripe, and yf they
ben not ripe, they be yelow as the flower of
the herbe, this herbe groweth moche in woo
des & drye places. ¶ The vertue of this her
be is to kepe men & women chaste. And ther
fore as Diascoridon and Placent say the it
is colde, and called Agnus castus. Also this
herbe openeth the poores, & letteth out wyck
ed humours and spyrites of a mannes bo
dy. This herbe destroyeth the moyster of a
mannes seede. Also the same auctours saith
yf this herbe be soden with Fenell seede and
with a lytell ayfell, it wyll destroye the cold
dropsye. Also yf it be soden with Smalache
and Sawge in salte water, and then masse the
the hynder parte of a mannes hed, it helpeth
& vnbryndeth an euyl that is called lytarge.
Also this herbe destroyeth the foule lust of
lechery yf it be dronken, and men vse to lye
vpon hym or slepe vpon hym, and therefore
sometyme men ate this herbe tosted, for yf
men

Chaste

**Body
mans
seede.**

**Dropsy
sy.**

**Lytagy
ge.
Leche
ry.**

men eate it rawe, he wyll lyghly engendie
hedach. This herbe is good to destroy hard
nes and stoppyng of the lyuer & the mylte.
Also a plaster made of this herbe is good to
do away the hed ache, that is gedred of wyc-
ked humours, this herbe is colde and drye,
and there be.iii. spyces of her.

hedach
mylt.

Hed
humou
res.

Smallache, or Marche.

Arium is an herbe clepyd Smallache
or Marche, This herbe hath leys ly-
ke to louage, but the leys ben not so longe
and it is not so stronge of sauour as louage
is, & his sede is lyke persely sede. The ver-
tue of this herbe is to cause a man to make
water. And he openyth the stoppyng of the
lyuer, Also the sede hardneth a mans wom-
be and draweth away wycked humours of a
mannes body to the hed and the stomache &
the wombe, and noyeth hym moch that hath
the fallynge eyll, and women with childe,
and other suckynge children, shulde not eate
of this herbe for takynge of the fallynge eyll
This herbe is hote and dry, and hath.v. spy-
ces of her.

make
water.
Lyuer.

wōbe.
falling
eyll.

Anetum.

Anetum is called Anysse, This herbe
hath leys lyke to Fenyll other dyll,
Alth. and

and the same sauour, she heryth fede somde-
le as the fede of orage. ¶ The vertue of this
Rum- herbe is to make a man to passe, also this her-
blyngge be swageth the rumblinge of a mānes wom-
be. Also he destropeth the poske. And the see-
The poske. de of this herbe brent and strawed on a woul-
woulde de wyll hele it soone, and namely yf a man
perde. be scaldyd on his membres, or on his yarde,
strawe the powdre theron, & it wyll hele soon.
Or what other maner euill aryseth in a mā-
nes yerde. Also a playster of the seede brent
and layde to the Emerawdes hote heleth the
Erne- soone. This herbe is hote and drye. .cc.
rawdes

¶ Cherfoyle. Cheruyle.
Petium is an herbe clepyd Cherfoyl-
le, or Cheruyle. This herbe hath smal
leuys lyke hemloke, but this herbe is swete in
sauour, and he hath a whyte flower & a long
fede lyke otes. ¶ The vertue of this herbe is
yf he be dronken he maketh a man to pyss-
Ache. well. Also he delyuereth the ache in a mānes
raynes Raynes & of the bledder. Also yf he be dron-
wyn- ke with wyne, he letteth out wicked wyndes
des. from the sydes, and stoppynge of the wombe
and of the lyuer & all maner wyndes. Also
Lassig this herbe witholdeth castyng. Also a plaster
made of this herbe and tempetyd with eyfel
destroy

destroyeth wyldē fyre, and healeth the canker, Can;
and other woundes, and putteth away the ker
chylle from all woundes. This herbe is one woun;
of the spyces of Smallache, & he hote & dry. des.

Woundwode.

A Bsynthium is an herbe called worm;
wod, and his leuys ben somdele whp
te, and he hathe a great moore, & out of that
moore come many braunches, and he flow
reth as dothe gūgworte. ¶ The vertue of
this herbe is to comforte the stomache & clen Sto;
se & hette. Galen sayth that this herbe hath make
two vertues, one is laxatyfe, the other costy Hette.
patyfe. And therfore he saythe that yf this
herbe be gyuen for an euill of the whiche the
mater is not fully despyed, it shall haerde the
stomache and let digestyon. And yf the ma Dige;
tier of the euyl be tyed, than this herbe wyl fion.
make a man laxatyfe, and easely put away Lax.
dronkenes. And yf this herbe be dronke with
spikenarde it aswageth the akyngē of the
stomache and the wombe, that is gatheryd
of wicked wyndes. Also yf this herbe be tam wides.
peryd with hōny, and dronken it healeth the
swellynge in a mannes mouth, and putteth Swel;
away the blacknes of a mannes eyen & clea linge.
ryth them moche. Also yf this herbe be staine Fyen.

ped with the galle of a Bulle, and after that
put in to a mannes iyen, it dothe awaye all
maner of shemeryng and dymnes of a man
nes iyen. Also the iuce of this herbe styllled
in to a mannes nose thyle dryeth vp & moy
ture that cometh out of them. Also Diasco
rides sayth yf this herbe be put in to a presse
amonge clothes it saueth them from motthes
Also yf it be layde amonge bookes wyten
bookes with ynke, the wormes shall not eate them.

¶ Mugworthe.

Artemesia is an herbe called mugworthe
This herbe is lyke to ʒ leuys of wor
mode, but they ben not althyng so rounde,
and this herbe hath a longe stalke, & many
stalkes comen out of the rote, and flowreth
as doth wormwood. ¶ The vertue of this her
be is yf a man trauallynge bere this herbe a
boutte hym, he shulde nat be twery for his tra
uayle nor in his waye. Also where this her
be is in any howse, ther shall no wycked spys
syte abyde. Also this herbe stampyd with ta
lowe helpeth the soxenes and ache of mennes
feete. Also this herbe made in powdre & di
d with blode warme water helpeth the ache of
guttis a mannes guttes and many other, and it is
hote and drye. &c.

¶ Also

Affodille.

Affodillus is an herbe called Affodyll. This herbe hath leuys lyke to leekys and a yelow flower at the top, he hath rounde coddess, in the whiche is sede lyke on yon sede. The vertue of this herbe is the braill, ches ben good to hele the dropsye. Also the leuys & the flowers dronken with wyne he lyth the bytting of venomous beastes. Also the iuce of this herbe and the rote with a lytel myre & a lytell saffron soden in olde swete wyne, & than strayned, is good to hele ronyng iyen. Also the rote of this herbe brent in powdre and put in to iyen that haue lost theyr heer shall make heer to growe. Also & a harde sharpe clothe be wet in the iuce of this herbe and therwith anoynt with the cloth in the sonne the morfue and the bowe shal fall awaye, this herbe is hote and drye.

D: 6 p:
sye.
Dend.

röning
iyen.

Heet
grom

mo: fir.

Red Mader.

Astrologia löga, is called red Mader. This herbe hath leuys lyke to mader, and he hath a braunche the length of a cubyte, and many braunches cometh out of one rote, and the braunches haue many knottes ryght as mader, and hath a whyte flower.

The vertue of this herbe is, that it wyl bynde

Lynce. bynde the stoppyng of the lynce, and let out
wides. all wyched wyndes that ben stoppyng in a
mans body. Also this herbe clenseth woundes.
des. that ben rotten. This herbe must be gathered
theryd in haruest and is hote and drye.

Salpyncale.

Astrologia rotunda, is called Salpyncale. This herbe hath leuys lyke to
Buttes, and hath but one braunche & grene
leuys aboue & vnder ben whyte, and it flow
reth as it were betayne save the flowers ben
whyte. The vertue as Ipoctas sayth yf
he be dronke with hote water it is medycyna
ble for men that ben stopped in the brest and
for fallynge euill, and for the podagre and
the crampe, and he must be gathered in har
uest he is a spye of gader, and he is hote
and drye.

Sothernwoode.

Atrorhizum is an herbe named Sothernwoode. This herbe hath a stalke
lyke to Rue but he hath streyghter leuys than
Rue. The vertue of this herbe is yf the se
de be broken & dronken with water it helyth
men that haue ben bytten with venomous
bestes. Also it destroyeth wormes in a mans
wombe. Also the powder therof medled
with

with olde oyle and put to the place there lac! Heer
keth heer it shal growe agayne. Also the pow
der of this herbe breketh y harde passion, this passion
herbe is hote and drie.

¶ Ameeos.

Ameos is an herbe called Amee, this
hath leues like to Elderne, but they
ben lesse and a longe braunche and flowreth
and sedeth as it were persely, and the sede is
lyke to the sede of Persely. ¶ The vertue of
this herbe is yf it be dronke with hony it sle
eth wormes in a mānes wombe, and vnbyn wor
deth great stoppyng of wycked wyndes in mes.
a mānes wombe, he breketh the stone, he hea
leth a mānes stomacke yf it be colde, he clen Sto
seth the lyuer and the reynes and woundes, he macke.
helpeth the bytyng of venymous beastes,
and it is hote and drie.

¶ Allaluya.

Allaluya is a herbe called woodsoxe or
sturbworke, this herbe hath .iii. leues of
the whiche .ii. ben rounde and a lytle depar
ted abone and it hath a whyte flower, but no
longe stalke. ¶ The vertue of this herbe is yf
it be rosted vpon the coles in leues of the red deade
docke, then he shall frete awaye deed fleshe, fleshe.
and it is hote and drie.

B.i.

Agrimonia

Egrimonía.

Agrimonía is an herbe called Egrimoníe, and the leues be lyke to Tansey, but the leues of this ben greater, and he hath a yelow flower, and when the flower is fall he hath sede that wyll hange in a mānes clothes, this groweth by dyches. or hedges, and wodes. ¶ The vertue is yf he be eten grene with the rote he heleth the akyng of the wombe. Also this herbe tempered with eyfell wyll heale a sore hurted with yron. Also yf it be vsed in meates it wyll hele the sores of the mylte. mylte, and it is hote and drye.

Auancia.

Auancia is an herbe called Auendrie, it hath leues lyke to an hare foote, this herbe is called harefoote, and he hath a yelow flower as it were Turmentyll. ¶ The vertue is yf he be dryed & made in powder, and put in a lytel wyne or hote water and gyuen to a man that hath the Feuers to drynke, it shall helpe hym soone. Also it helpeth moche woundes, and the canker yf it be dronke.

Altea.

Altea is an herbe called the Holihocke or wylde malowe, it hath leues as it were malowe and hath a longe braunche, he sedeth

sedeth as doth malowe. ¶ The vertue is yf
it be shreded with talow, and taken to a man Potat
that hath the potagre, he shall be hole within gre.
thre daye. Also yf this herbe be soden with
bynegre and with lynesede, and layde vnto a
mans sydes it departeth wecked gatherynge wycked
that ben gendred togyther in a mans body it gather
groweth in feldees and hote places. ryng.

¶ Amarista.

Amarista is an herbe called Marwothen
or doctersfenel, this herbe is moch lyke
to Camamyll, and flowreth as Camamyll,
for it hath whyte flowers, & this herbe styndeth
as it groweth in the felde, and in corne.

¶ The vertue of this herbe is that the ioyce the can
therof dronke is good for the canker. Also to ker.
hele the pypes of the Emeratodes and there Emel
be two spyces of this herbe, one hath a whyte tawdes
flower, the other a yelow flower.

¶ Anisum

Anisum is an herbe called Annies, it hath
leues as Eomen or Fenel, but the sede
is more than Fenellsede. ¶ The vertue of
this herbe is that he vnbryndeth wycked wyndes.
des and great humours, and he openeth the
stoppynges of the leuer. Also he maketh wo
manes mylke to wax. Also he styreth man
B.ii. and

wookes and woman to wookes of kynde. Also it maketh a man to make water & to swete. Also it maketh the wombe harde yf it be late, this wombe herbe or elles the scde shulde be take moyste, and rosted or perched in maner of medycyne this herbe is hote and drye.

¶ Alleur

Aleur is an herbe called Garlyke, this herbe is comen. ¶ The vertue of hym wycked is that he wyll vnbynde all greate stoppyn; wided. ges and wycked wyndes in a mānes bodye. Also he helpeth a man to make water, but neverthelesse he greueth amānes iyen for the great vnbinding and drawynge that he veruouusly draweth the syght. Also he dystroyeth a venym within a man. Also he healeth benym tolde sores as it were Tryacle. Also he dothe within awaye the moifewe of bladders in what place a man. ce that they ben of the bodye yf it be well rubbed therewith, and it is hote and drye.

¶ Astraton.

Astraton is an herbe called Lunarye, this herbe groweth amonge stones or hye places, this herbe shyneth by nyght, this herbe hath his moysture yfounded by shepherdes in the felde, and it hath yelow flowers hole and rownde as cokobell, or flowers of
fox

Foxglove, the leues of this herbe ben verde
 blew, & they haue the marke of the Moone
 in the myddes as it were .iii. leued grasse, and
 the leues ben more then .iii. leued grasse, and
 ben rownde as a peny, it hath a stalke & that
 is red, it smelleth as it were Muske, and the
 ioyce is yclothe, this groweth in the newe
 Moone without leues, & enery day wareth a
 newe lyfe. xv. dayes, and after. xv. dayes he
 leseth a lefe as the Moone wareth and wai-
 neth, and where soener this herbe be he grow-
 weth in great quantite. ¶ The vertue of this
 herbe is that who so eteth his hayns or els of
 the herbe in y maynyng of the Moone when
 he is in signo verginis, yf he haue the falling
 eyll he shall be hole. Also who so hath the
 falling eyll bere this herbe aboute his necke
 and he shal be hole. And it hath many mo ver-
 tues than I can tell at this tyme.

falling
 eyll.

¶ The.ii. letter begynneth with. B.

¶ Betonia.



Betonia is an herbe cal-
 led Betayne or byschoppes
 worte, this herbe hath hole
 leues, but they be endeted by
 the sydes without, & it hath a

B.iii.

red

S

wounde
in the
hede

broken
bones
in the
hede.

sore
eyen

Nose
blede.

red flower in the crosse of the stalke. ¶ The
vertue of this herbe is yf he be pune and put
to the wounde in the heade that is smytten
with a stroke, he shall hele the wounde fayre
and well, and the better yf it be fressh. Also
this herbe wyll drawe out broken bones of
woundes as some Auctours sayen. Also take
the water of Betayne, or els breke the leues
and take the ioyce and put it in to thyne eyes,
than shall you fynde that it is good for akyng-
ge or sores of y. i. y. Also take of Betayn
a dragma and pune it and medle it with wa-
ter that is warme, and drynke it. iiii. tymes
fastynge and it wyll breke the webbe aboute
the y. i. y. and clense the y. i. y. well & fayre. Also
yf thou haue waterynge y. i. y. eate euery daye
a lytel Betayne and it clenseth them. Also if
thou haue akyngge y. i. y. take the leues of Be-
tayne fressh by them selfe, or els with a lytel
water, and then wyngge out the ioyce & put
thereto a lytell rose water, warme them well
to gyther, and styll it in to thyne y. i. y. and af-
terwarde put aboute wolle, and so thou shalte
be hole. Also yf thou blede moche at the nose
take Betayne and pune it with a lytell salte,
and do it to thyne nose thyllles, as moche as
thou mayest with thy thombe and thy medle
fynger

fynger, and than holde thy noſethrylle with blode.
the ſame fyngers, and the bloud ſhall ſtaile.
Alſo yf thou haue ſore tethe, take Betayne ſore
and ſet it in olde wyne, or in eyſell tyll it be teth.
ſodde to the thyrde parte, and holde it in thy
mouth, and thou ſhalt amende. Alſo yf thou The
haue the colwgh take two ounces of the pow; colwgh.
der of Betayne and a lytell hony, and ſet it
with eſy fyre, and uſe it .ix. dayes. Alſo yf a mānes
mānes yarde be ſwollen or els ſore, take Be; yarde be
tayne & pune it with lytell wyne, and after ſwollen
laye to the yarde and he ſhal be hole. Alſo yf
a man may not holde his mete within hym,
take .iiii. dragmes of the powder of Betayne dome;
and medle it with hōny that is ſodde, & make tynges.
pelletes as greate as a walſche nute, & gyue
hym .iiii. dayes eche day a pellet, and do hym
to drynke. ii. ſponefull of that water, & than
he ſhall be hole. Alſo yf a man be potagre, ta; pota;
ke Betayne and pune it & lay it to his feete, gre.
and he ſhal be amēded. Alſo take a lytell Be;
tayne or the powder and eate it erely, and it
ſhall helpe the fro dronkēnes that day, theſe Dron;
medycynes ben proued, and hath many moo kēnes,
vertues. This herbe groweth in woodes and
holly places amonge buſſhes in darke places,
this herbe is hote and drye.

Balfa

Balsaminta.


Balsaminta is an herbe that men cal hore
semynne, this herbe hath leues lyke vnto
other myntes, and some men calleth it water
mynt, it groweth moche by the water, but it
hath a stronger sauour then hath another mynt.

Purge mans stomacke. The vertue is that he wyll conforthe the sto-
macke. & make a man well to desyre his meate
Also this herbe purgeth a man within the bo-
dy, and maketh hym well to speke. Also the
ioyce of this herbe medled with hony and a
lytell wyne doth awaye the schylke of a mans
stomacke, and other wycked wyndes of hym.
womē with chylde. Also the ioyce of this herbe drōke with wyne
ysode maketh a woman with chylde esely to
bere her chylde, & soone to be deliuered, this
is hote and drye, and hath two spyces.

Beta.

Beta is an herbe called Bete, this herbe
is comen, and groweth in Gardaynes,
and there be two spyces therof, and Diacoli-
des sayeth, one is whyte another blacke,

Heed ache. The vertue of this herbe is that the ioyce
of this herbe putte it in to the nosethyilles,
it clenseth a mans heed. Also this herbe swa-
geth the akynge of a mans heed. Also it clens-
nyttes seth the heed from nyttes, and from other ver-
men

men. Also it repayeth & keepeth the heart of a Beere.
manes heed. Also this herbe dystroyeth bot-
ches and byles. Also Diacolides sayeth, that Bot-
tles upon the rote of this herbe maye be planted a ches.
grasse that wyll afterwarde beare fruyte, as
vpon the sole rote. 

Borago Domestices.

Borago Domestices is an herbe called
Borage, this groweth in Gardaynes,
and he hath shorthe leues and a blew flower.

The vertue of this herbe is þ he wyll clense
the red colour of mā. Also this herbe medled coloure
with wyne maketh a man glade and mery, & mery.
it is hote and drye.

Bigula.

Bigula is an herbe called Biome Bugle
this hath leues somewhat rounde, and
somewhat tournynge to blacke, and he hath a
blew flower and somewhat boystous.

The
vertue of this herbe is that he wyll hele wound
des in a mans heed. Also it breketh and dy- wound
stroyeth the reume in a mans heade and the & heade
akynge, he groweth in woodes, and he is hos-
te and drye, and there ben. ii. spypes of hym. reume.

Burneta.

Burneta is an herbe called Burnet, & it
hath a blew flower as hath Mayhoue,
and leues lyke to Tansey, but they be not so

E. i.

great

great. ¶ The vertue of this herbe is that he
wyl distroy the great humours and the laxa-
Laxa- tyue within a man. Also he healeth and ope-
tyue. neth the stoppyng of the lyuer, and maketh
Lyuer. a man to pisse. Also he healeth a man of the
yelow euill. Also the ioyce medled with hōny
and dronke, vnbryndeth & healeth the soze of
the rybbes and pappes, and there be. ii. spyes
Soze of this herbe one groweth in harde lande and
rybbes. hath lytell leues, another groweth i medowes
and haue more leues.

¶ Bursa pastoris.

Bursa pastoris is an herbe called shepar-
des purs or tochetworre, this hath leues
departed somdele as Burnete, & hath a why-
te flower, and when he hath lost his flower, he
hath the maner of a purs, in the whiche is sede
¶ The vertue of this herbe is he wyl sone
Forble staunche blode yf he be dronke, it groweth in
dyngre. feldees and gardaynes well nyghe all aboute,
and he is hote and drye.

¶ The.iii. letter begynneth with. C.

Camamilla.




Camamilla is an herbe cal-
led Camamyll, this herbe hath
leues lyke to the mauth & whyte
flowers but he smelleth sore, and
the

the malowth synketh. ¶ The vertue is yf he be **For**
dronke with wyne he breketh the stone. Also **stone**
he stroyeth the yelowc euill. Also he healeth
the akyngge of the lyuer. Also yf he be chewed **Euill.**
he healeth the sore of the mouth, this is hote & **Lyuer.**
drye, and groweth mooste in gardaynes.

Calamintum.

Calamintum is an herbe that is called
Calamynt. this herbe hath leues lyke vn
to Mynt, but the leues ben whyter and rou
der then the leues of Mynt, and more stron
ger of sauour, and it hath a whyte stalke.

¶ The vertue of this herbe is that he wyll di
stroye a manes talent as ypocras sayth, and
there be thre spyces of this herbe, one that is
stonye, another þ is herp, another that is wa
terpe, and they be hote & drye, and he that is
herp maketh a man moyse, he that is stony
yf he be dronke he maketh a man that hath dīd **for be**
he venym hole. Also this herbe made in play **nym**
ster and layde to any venymous soie, it dra
weth the venym from within outwarde. Also
who so drynketh this herbe. iiii. dayes, it heleth
the yelow euill, he that is herpe it helpeth frō **Euill.**
the sepour, the ioyce of this herbe put in to a
manes eares, it kylleth the wormes therin, it **ears.**
comforteth the stomache and helpeth to defye **stomac**

and it withdraueth castynge. 

Crassula maior.

Sore
wounds

Crassula maior, is an herbe called Dyp-
pyn or Dimalc, this herbe hath somewhat
thicke leues as it were Deny worke. The
vertue of this herbe is yf it be layde to a wound
he shall hele it without any helpe, this herbe
groweth in gardaynes.

Crassula minor.

For y
ague.

Crassula minor is an herbe called Stof-
nor or Stonecrope, it hath lytell leues
lyke to Dypyn, and it groweth vpon howses
and walles and groweth somewhat hangyng.
The vertue of this herbe is, he wyll make a
man to lyue chaste, & is dronke for the ague.

Cituca.

Leche-
ry.
The
pota-
gre.

Cituca is an herbe called Hemblake or
herbe Benet, it hath leues lyke to Pers-
ely, and so he flowreth & sedeth as doth Pers-
ely, but this herbe stynketh. The vertue is
he kepeth maydens pappes from great wax-
yng. Also yf the ioyce of this herbe be dronke
he distroyeth the great appetite of lechery.
Also the ioyce of this with the spume of syl-
uer and swynes grece distroyeth the hote poi-
tagre, and swageth the swellynge, this herbe is
colde and drye.





Centuaris

Centuaria maior.

Centuaria maior is an herbe that mē call
leth the more centory or earth gell, this
hath leues lyke to the lesse cētoꝝ, but they be
more whyter, and hath a stalke and yelow flowers,
and flowreth not but in the tope. The
vertue of this herbe is yf it be sodden with
good wyne & gyuen a man to drynke, it hea: For
leth the syckenes of the lyuer. Also this herbe lyuer
sodden in wyne and dronke, dryeth vp wyld
humours of a mānes mylt, this hath ben oftē
proued. Also the ioyce of this herbe sodden in
water is good to heale a wounde of another
place that is smytten with a canker yf he be a
noynted therwith, it is hote and drye, & groweth
in drye grounde.

Centuaria minor.

Centuaria minor is an herbe called the
lesse Centory or cristus lader, this hath
leues lyke to the more Centory, but the leues
ben more grener, and he hath thre braunches
comynge out of the more, & the flower some
what rede. The vertue is yf the powder or
the ioyce be medled with olde wyne & dronke
is good to hele the styngynge of an adder, or
any other venymous beest. Also yf you haue
fore iyen, take the ioyce & anoynte your iyen iyen.

and thou shalt be hole. Also yf thou haue any
venym within the, take and pynce this herbe &
tempre it with Aysell and drynke it and you
shall cast vp all the venym, and it groweth in
dye places.    

Carin.

Carin is an herbe called caraway, it hath
leues lyke somewhat to Fenell, & a long
ge stalke and rounde sede, more then the sede
of persely. The vertue of hym is that he
dystroyeth wycked wyndes, and the coughe,
coughe and heleth men that hath the frensy, and bys
tyng with venymous beestes. Also this her
scabes be medled with aysell heleth scabbes & tetters,
and restoreth heer where it falleth away, this
Heer. herbe is hote & drye, & groweth in gardayns.

Celodonia.

Celodonia is an herbe called Celondin
or Detenwort, this hath leues that be
grene and yelow flowers, & when he is broke
he droppeth mylke, and the leues be somewhat
lyke to Columbyne. The vertue of this her
be as Plinius sayth, yf a swallowes byrde be
Toeth hurte the dāme fetcheth of this herbe & healeth
ache hym agayn. Also it healeth the ache of y tethe.
Also it clinseth a mans hede. Also it healeth y
hanker. canker & other sores in the mouth, this is hote
and drye.

Lidamū.

CIdamū is an herbe called Hertnote, or
Dylnote, or Flete, or Haleworte, this
hath leues lyke to Fenell, and whyte flowers
and small stalkes, & groweth in woodes and
medowes. ¶ The vertue is y he wyll fetch Deade
awaye deade fleshe. Also this herbe put on a fleshe.
soe, or on a place that lacked heer, it heleth it
and restoreth heer, this is hote and drye. Heer.

¶ Caulis.

Caulis is an herbe called Coleworte,
this herbe is comen to you. ¶ The ver-
tue of hym is that he wyll clense freshe wou-
des, and the canker, & hele soe iyen that haue For so-
almoste lost theyr syght. Also it maketh too- re iyen
mans mylke to ware, and he comforteth the
stomake. Also the ioyce of this herbe tempered stomac
with alym & ysell swageth the lepre. Lepre.
is good for dykenes, & groweth in gardayns

¶ Coriandrum.

Coriandrum is an herbe called Cetriand-
er, he hath leues lyke to erthenote som-
dele, & hath alytell white flower & rounde
sede somwhatte whyte, and he is stronger in
sauour. ¶ The vertue is yf the ioyce be dion- wor-
ke with honnye, it sleeth all the wormes in a mes in
mannes body, & also hardeth a mānes wōbe. & body
Also yf the sede of this herbe be eate it driueth
away

feuers. away the feuers that come the thyrde daye,
this herbe is hote and drye.

Capillus veneris.

Capillus veneris is called mayden heer
or water worttes, this hath leues lyke to
ferne, but the leues ben small, & grow
weth vpon stones and walles, & in the myd-
dle of the leues is as it were a blacke heer.

for y
stone
benym. **T**he vertue of this herbe is that he wyll bre-
ke the stone. Also yf it be dronke with wyne
it dystroyeth the benym, he is colde and drye.

Crocus.

stomat
To ma
he and
slepe **C**rocus is an herbe called Saffron, this
hath lytell leues as it were grasse, and
blewe flowers. **T**he vertue of hym is
that he wyll dystroy all maner of abhominab-
cyon of the stomake. Also he maketh a man
to slepe. Also the flower is good for many
medycynes, and namely for cokes to colour
theyr potage and it is hote and drye.

Centinodium.

for y
stone **C**entinodium is an herbe called Centis-
nodi or swyngrasse, this herbe groweth
welyne ouer all. **T**he vertue of this
herbe is that he wyll breke the stone, this herbe
is hote & dry, & may be gathered at all tymes.

Caprifolium.

Capry

A prifolium is an herbe called woodbyn
de or wylthwynde, this groweth in hed-
ges or in woodes, and it wyl beclype a
tree in her growynge, as doth yape, and hath
whyte flowers. The vertue of this herbe is
that he wyl hele cankers, and woundes, and
bladers, and alynye of the teth, and sores by a
manetoe. Also it is good to hele swellynge
that is synyren or stonge with been, this is ho-
te and dype.

cankers
Teth.

swellig.

A nabaria is an herbe called wylde henn
pe, and this hath leues lyke to hennpe.

The vertue of this herbe is that he is good
for the feuer, and groweth moche by water
or moyste grounde.

feuer.

Costus is an herbe called Coste, or lesse

C dytaph, this hath leues as dytaph, but
they be not so moche, and the leues be more
whyted then the leues of dytaph. Also it is
sote in sauour. The vertue of this herbe is
that he helpeth the schenes of the brest & of the
longe, and also he wyl luche the postym. Also
he draweth the humours of mans eyen. Also
he is good for the stomake & it is hote & dype.

& brest.

longe.

postym

Cepedre is an herbe called Cepedre, and it is hote & dype.

C Ept is an herbe called an **Dnyon** this
is comyn ynoughe. ¶ The vertue ther
of is that he wyll greatlye comforte the **stomac**
make. Also he nesseth the wombe. Also this
hound. herbe with honye and cyfell & dronke is good
to hele the bityng of a hounde. Also this her
be medled with womans mylke heleth the a
earyn. kyng of earyn. Also the Juice of this dronke
with any lycute is good for a man that hath
loste sodenly his speche. Also the Juice put to
Spe a mans nostrill breketh oute the reume or any
che. other wyched stoppyng this herbe is hote and
reume. drye. ¶ **Columbina.**

Columbina is an herbe called **Elydyne**
or **cyluerfote**, this herbe is somedelle ly
ke **Elydyne**, but he droppeth no myl
ke. ¶ The vertue of this herbe is that he is
Quin good for a man that hath the **Quincy** and he
cy. shuld be gathered in August.

¶ **Cōminum.**
Cōminum is an herbe called **Cōmyng**
this hath leues lyke to **Couander** & he
hath many brailches cōmyng oute of
wyched stoke and hath stronge saour. ¶ The vertue
winde. is that he distropeyth wyched wyndes & other
cuyll of the stomake. Also he healpeth a man
water. to make water this herbe is hote and drye.

Lard

¶ Cardiaca.

Cardiaca is an herbe called Cardiake or
cylspet, this herbe hath leues somdele
lyke to blynde nettell and he is prykyd some
dele vpon the tongue, and he hath lytell cod-
des and thertn his sede is. ¶ The vertue is þ
he is good for men that haue the fallyng enyl.
Also he is good for sauces.

fallyng
enyl.

¶ Cicera.

Cicera is an herbe called frenshe Dese he
hath leues lyke another Dese and also
coddes, he hath not so great leues nother so
longe coddes as hath the other pese, and there
be.ii. spypes of her white & rede, & he groweth
in gardayns & her sede in shape as other pese.

¶ Camelion.

Camelion is an herbe called wolnescistyl
or a white thystyll this herbe hath white
leues great and brode hene and rede flower &
groweth in wayes. ¶ The vertu of this herbe
is great that yf thou take this herbe whyle the
sonne is in capricorne with the netwe mone yf
thou bere it with the oz vpon the, there shall
no myschysse come on the.

good.

¶ Consolida maior.

Consolida maior is an herbe called cōse-
ry this hath leues lyke to horshele, but
D.ii. they

For
brassyd.

they be not so whyte & groweth in watry pla-
ces and there be .ii. spyes of her the one hath a
white flower, the other a rede and lyke they be
of one vertue. ¶ The vertue is, yf a man be
bucyd within hym or broke take the rote of
this herbe and roste hym well amonge ashy
and take hym to the seke fastynge with hony &
let hym eate it, and he shall be hole. Also this
herbe hath broken leues and he is hote & moy-
ste and he bereth blake sede.

Bot-
ches.

¶ **Consolida minor.**
Consolida minor is called Daysye or
bunseworte and he hath leues lyke to the
lesse Centory and a whyte flower. ¶ The ver-
tue is that he is good to bryke botches yf he be
punyd and layde thereto, this is a spyce of co-
fety and he groweth well nye ouer all aboute
in many dyuers places.

¶ **Consolida media.**
Consolida media is called white Boths
or white guldres this herbe hath leues so
dele enlounge & they be endentyd a lytell with-
out and hath a whyte flower that is somede-
lyke to dayse and it groweth in medowes and
lees, and hath dyuers vertues.

¶ The .iiii. letter begynneth with D.

¶ **Diagancia.**

Diag



Dragantid is an herbe called **Dra**
gantid, or Elderworthe or cerpen
tyne; this herbe hath. lii. leues in
eche brauche & they be so dele shar
pe as a neddyr. ¶ The vertue is
& he be punyde with wyne he putteth away all benym
beuym. Also he helpeth akyng of eres and they
be anoynted therewith. Also yf the powder of
this herbe be blowen in a mans nose it clesyth Eres.
the nose from conthynge. Also it is good to dy
stroy the Soule and the canker & the festerig Soule
of woundes. This herbe groweth in wodes &
hilles, and he is hote & moyste in the moneth canker.
of June and July he must be gathered.

Diptanum.

Diptanum is called **Dy**teyne, or ditane
der this herbe hath leues lyke to Cooste
but they be greener then the leues of cooste & it
hath a lytell white flower. ¶ The vertue is yf womē
a woman be with a deed body it wylt delpyer with
her the rof, this herbe wylt drawe oute a thorne a deed
or yron out of a mannes fote or other place chylde
and it is hote and drye.

Dancus asinus.

Dancus asinus is an herbe called **Dy**da
nest or Danke this herbe hath leues lyke
to hemloke and a whyte flower. ¶ The vertue

dropcy is that he is good to hele the dropcy and dryng
of venymous bestes. Also he openeth the stop
mylke. pyngre of the lyuer and of the mylke. Also he
unbyndyth a mans wombe and maketh hym
laxati laxatysse, this herbe groweth in feldes and be-
reth his flower lyke to a byrdes nest and he is
hote and drye.

¶ Dancus cleticus.

Dancus cleticus is an herbe called The
lasse Tanke this hath leues lyke to wyl-
de poppy but the leues be more whytter and he
hath a flower þe is purpail color this groweth
in wete and is hote and drye.

¶ Dene leonis.

Dene leonis is an herbe called Dauus
delyd, or lyons toth this hath leues lyke
to houldes toth and he hath a yelow flower &
he hath no brāiches but as eche flower stret-
cheth out of the moore with a lytel brāunche &
it droppyth mylke when it is broke. ¶ The
uertue is that the more of it is good to hele þe
feuer. feuer cotidian and it be dronke with wyne it
groweth all aboute.

¶ Dragancia feminea.

Dragancia feminea is an herbe called,
dragons femall it hath leues like to yue
but they haue white spectes & it hath a yelow
stake

stalke the length of .ii. cubyttes other whyle as
 it were a croked staffe and lyke to a snake & she
 beryth her sede as it were a cluster of grapes,
 and when the sede is ripe it is yelow this herbe
 groweth in darke places. ¶ The vertu ther
 of is that yf the sede be punyd with oyle & put
 to a mans cron it healeth the akyng of cron.
 Also the ioyce of this herbe with a lytyll wole
 put in to the nostryll clenstyth the nose from al
 fylth. Also the more of this herbe punyd with
 white wyne & hony, healeth all woundes & the
 canker therein. Also he frottyth his hande wel
 with the rote of this herbe he may take eddyrs
 without any peryll. Also the ioyce of this rote
 destroyeth the darkenes of the eyen yf they be
 anoynted therewith. Also this herbe drinke with
 wyne styreth a man to lechery.

Eres:

Nose.

wounde

Forso:
te ipen

¶ The .v. letter begynneth with .E.

¶ *Elena campana.*



Elena campana, is an herbe cal
 led *Elencampayne* or *horshelme*
 & this herbe hath leues as it we
 re *Comfery*, but they be more
 whiter then the leues of *comfery* and he hath
 alonge stalke and a yelow flower. ¶ The ver
 tue is yf a man haue waggyng teth and eate
 therof fastyng it wyl fasten his teth. Also yf
 a man

Teth.

¶ A man dyng the this herbe it healeth hym from the
stone. ¶ Stone & helpyth hym to make water. ¶ Also yf it
be dionke, it deliuereth a woman of a deade
laratys chylde. ¶ Also it hardyth a mans wombe yf it be
¶ For ¶ laratys this herbe helith a man of the rough
cough this herbe is hote and moyste it groweth in wo
des and felde.

¶ **E**ndina is an herbe called Endive or hois
chylstyl, this herbe hath leues lyke to some
thy styl, this hath pyches in the rygge & a yel
lowe flower. ¶ The vertu of this herbe is that
the ioyce therof medled with hore water and
dionke helpeth the stoppynge of the myles and
myles of the lyuer. ¶ Also it is good to hole the yelowe
feuer. ¶ Also the feuer tertian and the hote passyon.
¶ Also this herbe swaggeth the great hete of the
lyuer & of the stomacke & it is cold & moyste.

¶ **R**uca is an herbe called Shynbyle this
herb hath leues lyke to bylle, but they be not
so longe & it hath a great thorn. ¶ The vertue
is that the ioyce of the kneedmonge & hol
deth in a mans mouth helpeth all the sores of the
Stone mouth. ¶ Also it helpeth the stone. ¶ Also the ioy
ce of this herbe sodden & dionke distroyeth black
Colour colour. ¶ Also it styreth a man more full & strong
and

and he vse it. Also it helpeth a man to make water. Also the ioyce of this herbe clenseth a man yf he be auoynted therewith. Also the ioyce of this herbe delyueryth men & chyldren fro the coughe, this is hote and drye. water.
The
cough.

¶ Eufragia.

Eufragia is an herbe called eufrasse, this herbe hath lytel leues lyke to here colourd but they be moche lyke here, & he hath a whyte flower. ¶ The vertu is that he is good to hele soie eyen, this herbe groweth in medes. Soie
eyen.

¶ Ebulus.

Ebulus is an herbe called wallworte, it hath leues somdele lyke Erderen and he hath a longe stalke and groweth in felde. ¶ The vertue is that he is good to dystrope the droppe, and scabbes, or tetters. Also this herbe draweth wycked humoures out of a mā this herbe is hote and drye. Droppe
sp.
For
scabbes.

¶ Edera.

Edera is an herbe called yue, this is comon it dothe couer howses, & towres, & hath leues lyke to an herbe called bryan, and it bereth fruyte as it were bayes. ¶ The vertue therof is yf it be sod and layde on a botche it healeth it soone. Also yf thy heade ake take the ioyce of this herbe with oyle of roses, and For
botche

For
heade
ache.

seth them toggyther in wyne, and anoynt the
hede therewith, and thou shalt be hole. Also yf
thou wyl kepe thy heade from akyng in the
sonne, take the leues of this herbe, and pune
them small, and then tempre them with cysell
and the oyle of Roses, and then anoynte thy
forheade therewith. ✠ ✠ ✠ ✠ ✠

¶ Edera terrestris.

For to
make
fleshe
reder.

Edera terrestris is an herbe called oxpyr,
or heyhone, this hath leues lyke to Ear:
mynt, but they be not so moche, and hath in
the cropp a red flower. ¶ The vertue is yf
it be put in potage amonge fleshe, he wyl
make the fleshe tendre and nesseshe.

¶ Eborus.

Tet:
ters.
Scab:
bes.


Toth
ache.
stomac

Feborus is an herbe called longe wort, or
Pelyter of spayne, this is lyke to Pede
lion, but the leues of this herbe be not so mo:
che slytte without, and he hath a flower as it
were a pastnepe. ¶ The vertue is that he wyl
hele scabbes, the morsetwe, and tetters. Also
he heleth the emeratodes, yf it be layde to the
place there it bledeth. Also he purgeth the co:
lour of the fleume. Also he helpeth the from
the tothache yf it be sod with cysell, and hol:
de a quantite in your mouth. Also this herbe
purgeth well the stomache and the wombe.

Also

Also the powder of this herbe medled with a worm
lytel growell shall slee wormes. Also the ioy
ce of this herbe medled with mylke shall slee fleese
flees, this herbe is hote and drye.

¶ Elabrus.

Elabrus is an herbe called Clouentonge,
or Pedelyon, this herbe is moche lyke to
longeworte, but not so flat as be the leues of
this herbe, & he hath somdele a brode flower,
more than a peny, he hath a blacke rote and
he is horryble in syght. ¶ The vertue of this
herbe is that yf the powder therof be medled
with growel or with meeale it wyl slee rattes
and yf a beest pyssse blode, gyue hym this her
be and he is hole. 

Rat
tes.

¶ Epatica.

Epatica is an herbe called liuertwort, this
herbe groweth in bymmes of waters,
and in welles, and it wyl ioyne to stones,
and he groweth moche in walles of stone, &
it hath nother stalke, nother flower but small
rownde leues, & the more the leues be & better
to medycynes. ¶ The vertue is & he wyl
dystroy and clense the hardenes of the lyuer.
Also the leues therof medeled with swynes
grece wyl hele woundes. Also it is good to
hele the feuer quartayne.

Lyuers
wound
des.
feuer

The .vi. letter begynneth with .F.

Famula.



Famula is an herbe called sperwiot, or laūf secle, this hath leues lyke to a sper. hed, it hath a stalke, and in the top cometh out many small stalkes, & it hath a whi-

Fever
Byles

te flower, and it groweth in waters. The vertue therof is that he is good to hele the fevers, and also for to breke botches and byles, and it is hote and drye.

Fumus terre.

Sto:
make.
water
Lyuer
Bloud
ytchig

Fumus terre is an herbe called fumeterry this herbe hath leues that ben somewhat whyte vnder, and they ben small, and it hath a flowre of purpul colour, and this herbe groweth in stalkes, but not ful longe. The vertue is that he comforteth the stomache. Also he maketh a man to haue appetyde to mete, it helpeth a man to make water, and it openeth the stoppyng of the lyuer, & clereth a māns blode. Also yf the ioyce therof be dronke it distroyeth scabbes and ytchynge, and bladders that ben gendred of wycked humours, and it is hote and drye. .✠.✠.

Fragra

Fragra.

Fragra is an herbe called strawbery, and this herbe is comon. ¶ The vertue therof is that he is good to dystrope a webbe in the iyen. Also it is good to hele woundes. Also the ioyce medeled with hōny, and dronke healeth the akyng of a mannes mylte, this groweth in cleane and darke places.

woundes:
eyen.
Wylte

Fabaria maior.

Fabaria maior is an herbe called brokeleues, this herbe hath rownde leues & moche lyke to myntes. ¶ The vertue therof is, yf he be puned with shepes talowe, and made hote in maner of a playster, and layde to any swellynge it wyll hele it, this herbe groweth in smal brokes, & mooste amonge belton.

Swel-
lynge.

Filer.

Filer is an herbe called Ferne, this herbe is comon, and there be .iii. spypes therof, one is called Ferne, and another is called polipode, another called Dsmonde, and that is the .ii. spypes, another is called verrew & that is the .iii. spype, polipode is good to make a man laxatyue, and groweth in trees, Dsmonde is good to hele broken bones, and it groweth in dyches and woodes, the .iii. that we call ever verrew groweth on walles, and

Late.

Brokē
bones.

Dotai
gre.

is good to hele the potagre, & he maketh strid-
ge a mānes senewes, & he groweth in woo-
des, dyches, and felde.

¶ Filipendula.

Lyuer
stone.

Flipendula is an herbe that men calleth
Filipendull or dropworthe, this is lyke to
yaron, and he groweth next the grounde, the
leues be more than the leues of yaron, it hath
a small stalke, and a flower somdele whyte,
and in the more small pelettes lyke yshape as
it were small pelettes rownde. ¶ The vertue
is þ he wyll destroy wycked wyndes aboute
the lyuer and the mylte. Also he helpeth to di-
stroy the stone, it groweth in holowe places,
and drye, and it is hote and drye.

¶ Feniculum.

Sto-
make.

benym

wor-
mes.

Feniculum is an heebe that men calleth
Fenell, this herbe is cōmon ynoughe.
¶ The vertue is, the sede when it is drye, it
distroyeth wynde in the stomacke. Also it cō-
forteth a mannes stomacke. Also he openeth
the stoppynges of the raynes & of the bladder.
Also þ ioyce of this herbe stilled in to a mans
eye doth away the webbe. Also yf it be dion-
ke with wyne, it dystroyeth all maner of bes-
nym. Also the ioyce dropped in to the eres sle-
eth wormes, that ben within. Also yf it be
dionke

Drinke with wyne, it heleth the dropsy. Also
it heleth all maner of swellynge. Also yf he
be drinke with wyne or water, it maketh a
womans mylke to wax. Also yf he be drin-
ke with wyne it kepeth from castynge. Also
yf he be medled with oyle it wyl hele & swell-
lynge of a mans yerde. Also yf thou wyl be
steryed to lecherie, take and drynke the sede
therof with good wyne.

Drop-
sy.

Swel-
lynge.

¶ *Taxmus.*

Taxmus is an herbe called hertwort or
odobrame, this hath leues yshape as a
hert and hath a flower as were bugle,
and a shorte stalke. ¶ The vertue is yf he be
broke and layde to a soie it helet anone, this
groweth in feldees and medowes.

A soie

¶ *Feniculus porcinus.*

Feniculus porcinus is an herbe called
swynes fenel or worne sede, this her-
be hath small leues lyke to yaron, and
of a stalke comynge many braunches it grow-
eth vpon walles, & hath small coddes and
small red sede. ¶ The vertue of this herbe is,
yf a man ete the sede therof, it distroyeth and
sleyeth the wormes within the wombe, and
it is hote and drye.

wormes.

Febrifuga.

Febrifuga

F Ebrifuga is called fetherfoye or vethurfoye, this herbe hath many stalkes comynge out of one stalke, and it hath a whyte flower as it were Mayes. ¶ The vertue is that he wyl comforte the stomacke. Also it swageth the feuer cotydyan. Also it is good to heale the crampe that cometh of a colde stomacke. Also yf this herbe be puned and layde to a sore that is bytten with a venymous worne or beest it shall be hole. Also this herbe tempered with cysell doth awaye the moresw. Also yf this be puned and layde to a wounde, in the whiche is broken bones, it shal hele the bones. Also the rote of this herbe is good to staunche the bloody mēson, this is hote and drye. ♀ † ♂ † ♀

¶ Filago.

F ilago is an herbe called selde worde, this herbe hath leues a lytell enlong, and it is lyke to hore hounde, it is a lytell herbe and it groweth in wete. His water is good for eyen.

¶ Flammula minor.

F lammula minor is an herbe called the lesse sperwort, it hath leues as it were grasse, but it is sharpe as it were a spere. ¶ The vertue of this herbe is if it be puned and layde to a hande that is byte, it shall be hole anone.

The

The .vii. letter begynneth with. B.

Bianum.



Bianum is an herbe called
Bromell, or lytel wale,
this hath leues that ben part
te enlonge, and hath a lytell
whyte fede shape as a stone

that men call mariery perle. The vertue of
this herbe is that he is good to hele the stone, **stone.**
and the cyp of the bladder, this herbe maketh
a man to make water, and this is hote & dry. **water.**

Benescula.

Benescula is an herbe called Benestre,
or brome, this hath leues lyke to Spyn
gurnell, and they ben a lytell longer, and it
hath a yelow flower. The vertue is & he
is good to knyt bones & synemes togyther. **bones.**

Benciana.

Benciana is an herbe called bladmoyn
or felde wort. The vertue of this her
be is that he clenfeth the stoppyng of the sto
macke, the lyuer and the mylke, & it be dronke **Sto
make.**
with hony and water. Also it healeth the by
tyng of venymous beestes. Also it delyue
reth a woman of a deade chyld, and this **Lyuer
for bi
tyng.**
herbe is hote and drye.

Balanga.

B.

Balan

Stomac
wicked
wynde
for
mouth
Reyn
nes.
CAlanga is an herbe that men call **Sa**
Ilyngale. **T**he vertue of this herbe is
that he comforteth the stomacke, & it maketh
a man to desyre his meate. Also it vnbmyndeth
and letteth out wycked wyndes out of a ma
nes body. Also it maketh a mannes mouthe
sweete. Also it healeth the reynes. Also it ma
keth a man to haue appetyte to a woman, &
it is hote and drye.

Cranum solis.

Cranum solis is an herbe called wyld
Gromell, this hath leues somdele lyke
to **G**romell, and his sede is lyke somdele to
that other gromell sede. Also he hath somdele
suche a flower, neuertheles they dyffereth in
the stalke, for the stalke of this herbe is sharp
and it groweth moche in wete.

Cladiolus.


Cladiolus is an herbe called **G**ladpoll;
For **G**ladur, this herbe hath leues like to
an herbe called **B**etus, but it is not so grene,
it hath a yelow flower & a longe stalke, and
it groweth in water.

Craciadel.

Craciadel is an herbe called **g**raciadel,
this hath leues somdele lyke to dens de
lyon, but the leues of this be somewhat sharp,
and

and it hath yelow flowers, and it groweth
in drye lande. 


Graciadel maior.

Graciadel maior is an herbe called gra-
ciadel the more, this hath leues lyke to
cokyll, & it hath a whyte flower, it groweth
in drye grounde, and whan that it is broke it
droppeth mylke. 

The. viii. letter begynneth with. H.

Hastula regia.



Hastula regia is an herbe
called wodrose, it hath leues
lyke to croyswort, and this
herbe is sote in savour, and a
woman smell moche thereto it
maketh her heade to ake. **T**he vertue ther-
of is yf the more of it be puned with wyne it
shall hele sores of the mouth. Also take the
fede of this herbe and pune it and temple it
with the sowrest cytel that ye can fynde and,
drynte it, and it shall flanneche the flyre and,
harde the wombe. 

mouth

for
wombe

Herba crucita.

Herba crucita is an herbe called Croys
worde or Exean, this hath lytell leues
and

H. ii.

woundes. and a small stalk, and also a whyte flower.
des. ¶ The vertue of this herbe is that he wyll
hele well woundes.

¶ Herba christofori.

Destyl-
lence. **H**erba christofori masculus is an herbe
called herbe christofer male, this herbe
hath leues moche lyke to lesse crowsape, but
they ben more whyte and not fully so longe,
and it groweth in dype grounde, and also in
watery places, and it hath a yelow flower
¶ The vertue of this herbe is that he is good
to hele the pestelence.

¶ Herba walteri.

woundes. **H**erba walteri is an herbe called herbe
water, this hath leues lyke to the leues
of Persely, and the leues be thicke, fat, and
tender. ¶ The vertue of this herbe is that he
wyll clense woundes and hele them.

¶ Herba Roberti.

woundes.
Kaker **H**erba Roberti is an herbe called herbe
Robert, this hath leues lyke to herbe
Benet, it hath a small flower that is somdele
red, it groweth in feledes and in hedges, and
in walles. ¶ The vertue of this herbe is that
he wyll hele woundes, and also the powder
wyll slee the Canker.

¶ Herba martis.

Herba

Herba martis is an herbe called mortagon, this herbe hath leues lyke to a letter. **g**, when he is a capytall lettet, & in some braūche he hath. **ix.** leues, and some more, and some fewer, and bryngeth forth her leues and fede togyther, this herbe hath many wonderfull vertues. **g. +. +. A**

Herba Johannis.

Herba Johānis is an herbe called saynt Johannes worte, it hath leues lyke to the lesse Lentory, it hath a yelow flower and a longe stalke, and many stalkes cōmyng of one. **¶** The vertue is yf he be in a howse, he suffreth no wycked spryte dwell therein.

wycked
spirites

Herba petri.

Herba petri is an herbe called cowslope, this herbe hath leues lyke to herbe **spoz** for femall, but they be more whyter, and it groweth in medowes.

¶ The. **ix.** letter begynneth with. **J.**

¶ **Jusquiamus.**



Jusquianus is an herbe called Hēbane or Hēnebel, this herbe hath leues somewhat whyte vnder and the leues be flat a lytell without as it were sowthistell, it hath a flower so

J.iii.

what

what whyte, and it hath a great stalke & many
 branches commynge out of one more, &
 it groweth in hye wayes. ¶ The vertue of
 this herbe is that the oyle made therof is good
 to dystroye all maner of gowtes, and namely
 that, that cometh of melancolye. Also the sede
 of this herbe layde on a flayte stone and hete
 with the fyre, and let it smoke in the mannes
 mouth, it sleeth wormes in the teth. Also he
 swageth the coughe and hote postume & hote
 potagte. Also & more is good for the tothach
 and the ioyce of this is good for all maner of
 woundes, and the sede therof shulde be gathes
 red in August. Also yf thou cast the sede ther
 of in the fyre, all the hennes that ben ouer the
 fyre shall fall in to the fyre, and it is colde &
 drye.

¶ Isopus.

Isopus is an herbe called Isope, it hath
 leues lyke to Sauery, but they be not so
 brode, and he flowreth as doth Sauery.

¶ The vertue therof is that the ioyce therof
 medled with yself, and put in a sore mouthe
 healeth it. Also it sleeth wormes in the wombe
 and maketh the wombe nesse. Also yf it be
 dronke grene or elles the powder, it maketh a
 man well colowred, it is hote and drye.

¶ Treose.

Treose

gowte.

wor-

mes.

cough.

Pota-

gre.

Toth-

ache.

woun-

des.

A sore

mouthe

wor-

mes.

Seaue is an herbe called Saue, and his
 leues be lyke to flowerdelyce, and it hath
 a whyte flower, and groweth in water. **Senes.**
The vertue therof is that he wyll hele the a- **wes.**
 kyng of the senewes. Also it dystropeyth the **The**
 coughe. Also yf it be dronke with wyne it dy- **cough.**
 stropeth the wyched humoures of the brest. **venym**
 Also it helpeth the bytyng of venymous bees **The**
 fles of wormes. Also it dystroicth the crampe **crāpe.**
 Also it delyuereth a woman of a deade chylde **A deade**
 this herbe is hote and drye. **chylde.**

Cris.

Cris is an herbe called flowerdelyse, and
 it is lyke to Saue almoste in all maner
 fetures, but this herbe hath a flower al-
 moste of purpull colour, this groweth in wa-
 ters and gardaynes, and he hath the same ver-
 tues that Saue hath.

Cua.

Cua is an herbe called Cua, this herbe hath
 a rote euen downe to the grounde gro-
 wyng, & it hath small leues growyng
 euen by þe grounde. **T**he vertue is yf a man
 haue a sore swellyng aboute his eres, take this
 herbe cum bonifatibus of her in wyne & oyle
 and comyn, and than make a playster therof
 and lay to the eres and it shall hele them. **Al-**
so

Swel-
lynges.

Eares.

so take the knobbes of the rote and dye them
and clense them, & they haue vertue to make
Exe. laryatue, and it is hote and drye.

C Asia alba.

I Asia alba is an herbe called wylde Tansey
or gosse graspe, but they be more wynter, &
it hath a yelow flower, & it groweth downe
by the grownde, as doth the strawberyes.

C The vertue of this herbe is good for & clen
Clen: synges of a mans lymmes, it groweth in me
synges. dows, lees, woodes, and wayes.

C Asia nigra.

A Asia nigra is an herbe & men call mat
felon, or bulwede, or yrenharde, or knop
wede, this hath leues lyke to scabyous, &
it hath a purpull colour.

C Ippia maior.

I Ppia maior is an herbe called pimpernel,
or selfhele, or wayworte, or more croppes,
this hath leues lyke to chycke wede, but the
leues of this be lesse, and it hath a flower of
wound purpull colour, & it groweth in wete. **des.** The
vertue of this herbe is that he is good to hele
venym woundes, and to destroy venym, & is good for
Postu: the Postume, and to hele the sore eyen.
me.

C Ippia minor.

I Ppia minor is an herbe that men call chyl
wede

wed this herbe hath leues lyke to pimpernel, & it hath a whyte flower, and it groweth in gar- daynes and in felde. ¶ The vertue of this herbe is, seth it in ronnyng water and wasshe Scab- your scabby handes therin often tymes, and bes. they shall be hole.

¶ The .x. letter begynneth with .L.



¶ *Lanisticum.*

Lanisticum is an herbe called lonage, this herbe hath leues lyke to *Louage*, but they be somdel le more, & it hath a longe stalke, and it is stronge in sauour. ¶ The vertue is in the sede of her. Also the mores therof dyd be with wyne, is good for the stomacke, and Stomacke. for good dygestyng, this is hote and drye.

¶ *Lingua ceruina.*

Lingua ceruina is an herbe called hertes tongue, this hath leues lyke to the tonge of a harte, and it groweth in walles and drye places, & hath no sede, nor flower, nor stalke.

¶ The vertue of this herbe is that he wyll ry- Postu- pe the postume and breke it, yf it be sode with me. oyle of Roses. Also yf it be dronke with olde

L. i.

wyne

wombe wyne, it hardeneth the wombe. Also it healeth
ough. a man of the coughe, this is hote and drye.

¶ Lilium.

Lilium is an herbe that men call Lylpe.
¶ The vertu of this herbe is that yf thou
pune it with talowe, and seeth it with oyle, &
doftu laye it to the place there as the colde postume
ie. is, it shall rype hym and breke hym. Also take
the rotes of lylpe, & the rotes of the rede doche
and the more of louage, and put all these in
wyne and oyle, the space of .ii. dayes & after
ward let it seth and clense it, & do therto waxe
and oyle, & make anoyntment & that is good
to hele the sores and hardenes of a mannes
hylte. Also take the knobbes of the rotes of
hylte Lylpe and roste them amonge the coles, and
take oyle Dlyue & anoynte there as þe soie is.

¶ Ligustrum.

Ligustrum is an herbe called pymerose.
¶ The vertue of this herbe is good for to
make potage. Also the ioyce put in a manes
nose wyll dystroy the Megrym. Also the wa-
ter that the rote is soden in is good to vnstop
the conduytes of vyne.

¶ Lingua bouis.

Lingua bouis is an herbe called Langede
bese. ¶ The vertue of this herbe is good
to

to do awaye the rede colour of a man. Also yf **Color.**
it be dronken it doth awaye the cardyacke and **lūges.**
other wycked humours in a mannes lunges. **wytte.**
¶ Also the toyce of this herbe drōke with hote
water, maketh a man to haue a good mynde &
good wyt, this must be gathered in June or
in July, and this is hote and drye.

¶ *Lingua serpentis maior.*

Lingua serpentis maior is an herbe call-
ed Adder tongue, this herbe hath leues
lyke to Affodyll, but they be more grene, &
also more sharpe in the ende, this must be ga-
thered in the moneth of Apryll.

¶ *Lingua serpentis minor.*

Lingua serpentis minor is an herbe called
the lesse Adder tongue, this herbe hath le-
ues somewhat lyke to Pygyl, and it hath a ye-
lowe flower, and out of the stalke cometh ma-
ny braunces, and it groweth in woodes.

¶ The vertue of this herbe is good to lay to a **A cut.**
cut, yf it be brused and layde therto.

¶ *Lingua canis.*

Lingua canis is an herbe called houndes
tongue. ¶ The vertue of this herbe is if
he is good to dystroy the coughe and postu- **cough.**
me, and it wyllye a botche. Also this herbe **Bot.**
eaten is good for shakynge of the hede, & ma- **ches.**

flat of keth the throte and the breth smothe & souple:
of wom Also it is good for the flux of the wombe yf thy
be. fete betwashed in the water that it is soden in.

¶ Lingua hircina.

Lingua hircina is an herbe called Bucke
shorne, or swyneskerce this herbe hath le:
ues flatered as it were an hertes horne, and it
groweth crepyng by the grounde, & it hath a
lytell whyte flower, it groweth in watery pla:
ces. ¶ The vertue is that it clenseth the sto:
macke and refreyneth the great hete and heat
burnig leth the breynnyng of fyre, yf that it be soden
of fyre and layde therto.

¶ Lupinus.

Lupinus is an herbe called Lupyne, this
herbe hath leues lyke to fyue leued gras,
the Lupyne hath .vi. leues and it hath a whyte
flower, and a whyte sede that is somewhat bro
der, & it bereth coddes somewhat lyke to bene
coddes. ¶ The vertue of this herbe is, yf a
man haue wormes in his wombe, take the sede
and make meele therof, & the ioyce of worme
wode and hōny, & make a cake therof and ete
lyuer. it, and it vnbryndeth the stoppyng of the lyuer
and of the mylte. Also it is good to dystrope
Drop the dropsy. Also take the same meele and the
sy. ioyce of arismet, and make therof paste & lay
it

it to thy eares, & it shall kyl the wormes with
in them or yf thou make a cake therof and bete
it, it wyll do the same. Also yf thou wylt take
the ioyce of Lekes, and tempre it with meale
and put it in thy eres, it shall clense the from
all wycked humours and stynkyng. Also take
the same meele and tempre it with oyle, and it
wyl breke & cype all maner of postumes. And
this herbe is hote and drye.

Eares

postus
me.

¶ Labium veneris.

Labium veneris is an herbe that men call
leth Sowthystyll. The vertue of this
herbe is this, yf a man haue a hote feuer, take
the ioyce therof & tempre it with hote water,
and let hym drynke it and he shal be hole. Also
yf a man haue venym within hym, take this
herbe and drye it & make powder therof, and
do the powder in good wyne, and lette hym
drynke it, & it wyll cast vp all the venym, this
herbe is hote and drye.

Feuer

venym

¶ Lauendula.

Lauendula is an herbe called Launder, yf
this be soden in water, & gyven to a man
that hath the palsye, it wyll hele hym, and this
herbe is hote and drye.

Palsie

¶ Lactuca.

Lactuca is an herbe that is called Lettysse,

or slope worke. ¶ The vertue of this herbe
 is this, yf it be eaten rawe or soden it engend-
 bloude dreteth good bloude. Also this herbe soden with
 a lytell cyfell and Saffron & than dronken, it
 lyuer. helpeth a man that is stopped in the lyuer and
 mylt. in the mylt. Also yf a mā may not slepe, take
 the fede of this herbe and stampe it to powder
 and tempre it with womans mylke & make a
 Slepe playster therof on lynt, & lay it to the temples
 of thy heade, and thou shalt slepe well, or elles
 drynke ʒ powder therof with mylke. Also take
 the fede and tempre it with oyle of roses, and
 Postu make a playster & lay it to thy stomache, & it
 me. is good to dystroye the hote postume. Also
 Flyx. drynke the toyce of this herbe, or powder the
 fede for it is good to hele the flyx, but who ʒ
 vseth this herbe ouermuche, it wyll dystroye
 theyr syght, this herbe is colde & som moyste.

Lactuca siluatica.

Lactuca siluatica is an herbe called wyld
 de Lettysse, this herbe hath leues lyke to
 the thistell, and they be sharpe & kene, &
 it hath a flower of purpull colour, and it groweth
 in felde and in whete, this herbe is hote
 and drye. ¶ The vertue of this herbe is that it
 Eyes. taketh away the dymnes of the eyes, medle ʒ
 toyce of this herbe with wyne or hōny and the
 gall

gall of an Mustour, or other foule of pray, & put it all medled in a glasse, and put it in thy eyes. iiii. tymes in a day or more, and in shorte space thy eyes shall be clere, for it is a souerayne medicine. And because this herbe is good for to clere the syght, some say that the Eagle eateth this herbe when that he wyll flee hye. Eyes.

Lactuca leporica.


Lactuca leporica is an herbe called Harethystell, this herbe hath leues lyke vnto Sowthystell, but the leues be not so indented, it droppeth mylke. Madnes. The vertue of this herbe is thus, yf a hare eate of this herbe in somer whan he is mad, he shall be hole. Also take this herbe & lay it to a mannes syde when he slepeth, or els that he knowe not thereof, and it wyll hele hym of the fevers. Fever.

Collum.

Collum is an herbe that men cal Cokle. The vertue of this herbe is thus, yf it be dronken with Rabyssh, & a lytel salt, Canker woundes. it is good to hele the Canker, or other woundes in peryll. Also it is good to comforte the stomacke and the lyuer. Also it wyll vnbrynde the wormes in a mans stomacke. Also it helpeth water. stomac water. a man to make water, and it is good for sore eyes. Eyes. Also subfumpgacyon therof wyll make a woman

chylde a woman to bere her chylde withoute any pe-
ryll or harme. Also it wyl asswage the great
lyppur. paynes of akyng of & lyppur, it is hote & dry.

¶ *Laparium rubrum.*

Tothache. **The** kinges
cuyll. **ytchig.**
stomac
Scab:
bees.
botche.
wombe.
Laparium rubrum is an herbe called red
doche, yf that a man take the ioyce ther-
of & holde it in his mouth, it wyl asswa-
ge the tothache. Also yf a man haue & kynges
cuyll take this herbe and seth it in wyne, and
strayne it and gyue it hym to drynke, and he
shal be hole yf he vse it oft. Also yf that a man
ytchig. rubbe hym with the ioyce, it doth awaye cuyll
ytchynges. Also this herbe is good to delyuer
stomac wyndes that be stopped in a mans stomache
by balkyng. Also this herbe is good to make
scabbes and botches rype. Also it is good to
make a man to haue a harde wombe, & this her-
be is hote and drye. 

¶ *Linum.*

Linum is an herbe that men call flax, &
it is good yf a man take the sede therof,
& seth it in water, it maketh a man laxatyue, &
it is good to make a plaister therof for akyng
sores. Also there is another spyce therof that
is called *Lustula*, and it is named i englysshe
to putte. **Dodure**, & it groweth amonge flax. **The**
ge. vertue of this herbe is that he good to purge a
man

man of the coloure. Also yf a great quantyte
therof be taken, and soden in wyte and oyle
toggyther, & a playster made therof, it is good Ray
for the raynes and for the brest, & for other a: nes.
kynges lymbes.

C Lauriola

Lauriola is an herbe that men call latwyl

The vertue of this herbe is that it wyl
make a man latatyue, & it is good to purge a Parat
man of fleume and of coloure, it is good for tyue.
a man y may not cate, for yf the ioyce therof to pur
be put i his eres, or yf y sayd herbe be staped, ge.
and a suppository be made therof & layde on
cotton, it wyl hele it. Also for the y here not Eres:
well put y ioyce in to his eres, & yf there be a: Humo
ny rotted humours it wyl dnye them, and it is res.
hote and dnye.

E Licorisa

Licorisa is an herbe that men call Lycor
ypse, y rote of this herbe is swete, and it
moysteth y kyndly hete of a man & it is good Hete.
for y coughe. Also yf it be soden in water, it cough.
wyl dystroy a manes thurst. Also it maketh thurst
a manes brest, his throte, & his lunges moyste
and in good tempre. Also y water y lycor yse Brest
is soden in, is good agaynst all sykkenes of y Postu
brest and for the postume of the rybbes called me.

H. L.

Plene

Pleneresy, it iscolde and moyste.

The.xi.letter begynneth with. M.



Millefolio minor.

Millefolio minor is an herbe that is called the lesse mylfoyle, there is no dyfference of kynde nor vertue betwene mylfoyle the lesse, and mylfoyle the more, saue it more groweth in gardaynes, and the lesse in wyld places they be both of one strenght.

The vertue of this herbe shall be declared in mylfoyle the more folowynge by lettre.

Mercurialis.

Mercurialis is an herbe that men call mercurie. The vertue of this herbe is that he is good yf a man haue akyng in his wombe gyue hym to drynke the ioyce and he shall be hole, it wyll clense the stomacke, and the sede wyll do the same. Also the ioyce tempered with whyte wyne is good to hele sore eyes, and yf a worme or other vermyne haue bytten a man, take the ioyce and warme it, & wasshe it. Also yf there be any wormes copen in to a manes eres, take the ioyce and warme it & put it in to his eares, & he shall be hole, this is hote & drye.

Menta.

Men

wombe.

stomac

Eyes.

Byrig

Eares

Menta is an herbe that men call Gynte
 ¶ The vertue of this herbe is that yf wor-
 it be ofte eaten, it wyl slee the wormes mes.
 in a mannes wombe. Also yf a man haue bot- botche.
 ches or other rennynges or swellynge in his swelling
 heade, take this herbe and stampe it, & lay it to
 the soze, and it wyl hele it. Also yf a mannes
 toth or the flesshe of the toth ake or styne: take Totha
 this herbe and seth it in whyte wyne & in eyfel che.
 and take that lycour & wasshe his mouth ther-
 with, than take the powder of the herbe & rub
 well his teth therewith, and he shal haue a swete mouth
 smellynge mouth. Also take thou this herbe & Talēt.
 eyfell & make sauce, & it wyl make the to haue
 a talent to thy mete. Also when there shall be
 gyuen any medycyne to destroye venym, it
 wyl be good to be gyuen with yoyce of this venym
 herbe, for it hath many vertues, and namely
 for venym, there be many spices therof, & it is
 hote and drye.

¶ Menta romana.

Menta romana is an herbe & men call
 whyte Gynte. ¶ The vertue of this
 herbe is that the ioyce therof wyl slee wormes wōbe.
 in a mannes wombe. Also the ioyce wyl slee
 wormes in the nose thrylles of a man. Also yf Nose.
 powder therof caste in a mannes meate, shall
 make

wormes.

make hym well to desyre hys meate. Also the
ioyce dronke sleeth the wormes of the wombe
yf it be dropped in the eres, it sleeth y wormes

C Malua.

postume.

MAlua is an herbe y men call Mallothe.
The vertue of this herbe is good yf
the leues be stamped and layde to a mannes
stomacke, it wyl breke a hote postume in the
begynnyng, or els medle this herbe with freshe
swynes grece, and lay it on a hote tyle, & laye
it all hote to the postume, and it shall rype it,
and breke it. Also it is good to dystroy y hard
nes of a mans lyuer and mylke. Also it wyl
make a man laxatyue, and it is good for play
sters, it is colde and moyste.

Lyuer

C Morell or nyghtshadowe.

Splen
lyuer.
Postu
me.

Morell is an herbe that men call nyght
shadowe, this herbe is colde & drye in
the .ii. degre, the leues, the braunches, and the
fruytes therof be ryght good & best when they
be grene. The vertue is they be good for
stoppyng of the splen and the lyuer, and best
for the Jaundise to drynke the ioyce of it with
a lytell Ruberbe. Also it is good for a postu
me in the stomacke, in the bowels, or in the ly
uer, sethe the ioyce therof with barly water &
drynke it.

C Mastike.

Mastyke.




Mastyke is an herbe that men call gūme and it is hote & drye in the .ii. degre, & it is a gūme of a tre growynge in a parte of þe countre of Grece, in the latter ende of Dete the men of that countre flytte the trees, & thā make the grownde cleane all aboute & laye clothes rounde aboute the trees, or some other cōnyng to kepe the gūme from the grounde in closynge of it, to knowe which is best, to take the best is whyte and clere, the whyte colour is next the best, and that is medled with earth and somewhat darke, the best mastyke hath vertue of constraynyng, cōfortynge, clensyng, and losynge of humours dyscēdyng from the heade aboue to the eyes and to the teth, & for the disease of þe temples made of an ascēdyng wynde from the stomache to the hede. Take powder of mastyke with whyte swete wyne, & the whyte of an egge, and medle them well together, & ye wyl ye may put in frankensēce, and playster it to the temples. Also seth mastyke in water and drynke it & it wyl comfort well the stomache and make good degection, & it comforteth and relaxeth the stomache, and put to it fenel sede, and it putteth out wynde out of the stomache. Also a playster made of

Clensyng.

stomac

Colo:
ryke.

Flux.

Mastyke and bole armonyake, & the whyte of
an egge and vynegre, & laye it on the forke of
the stomache or brest, it wyll constrayne well
the coloryke vanyte. Also seth mastyke in ray-
ne water & drynke it warme, & this medycyne
is very good for the flux of the wombe & com-
meth of a sharpe lat that was taken before to
stop hym. Also boyle Mastyke in rayne water
or Rose water, with two or thre cloues, and
drynke it warme, and that comforteth the vo-
myte and the flux of the wombe that cometh
of sharpnes and vyolence of the medycyne.
Also Mastyke must haue but lytell boylunge
for hurtynge of his vertue, and it shuld be gy-
uen warme, for it constrayneth the more whā
that it is gyuen warme, than whan it is ower
moche hote.   

Magerum.

Magerum is an herbe that is hote & dry
in the seconde degre, the flowers and
leues be vsed in medycynes, & it shulde be ga-
thered in sōmer whan it flowreth, and drye it
in the shadowe, and it may be kepte a yere.

Stomac The vertue of this herbe is good in cōfor-
tynge, losynge, consumynge, & of clen synge
yf the powder of it be dronken in wyne, or els
boyle the powder of it in wyne, and it wyll
hete

hete well the stomake. Also it cōforteth the de-
 gestyon. Also take the leues and flowers of
 Magerum, and pune them a lytell & make the
 hote in a panne, and lay it to the greuaūce & it
 taketh awaye the dysese in the stomacke that
 cōmeth of wynde. Also for the reūme in the
 heade, take this herbe & bynde it warme about
 thy heade. Also it dryeth the mother and con-
 sumeth the superfluyte of it.

Stomac

reūme

mother


Myllesolium maior.

Myllesolium maior or yarow is an her-
 be that kynge Achylles dyd fynde, &
 therewith heled his men & were wounded with
 yron. The vertue of this herbe is good for
 woundes, stampe this herbe with swynes gre-
 ce, and playster it to the wounde, & it shall hele
 it, & the same is good for an ache in the breste
 or syde, it is good for hym that may not pssse
 take the ioyce of this herbe and vyneger and
 drynke it, & metueylously it helpeth a woude
 that hath taken colde, stampe this herbe in but-
 ter, and lay it to the wounde, & it wyll hele it
 well. Also to degest the stomacke or that lyeth
 therein, take the ioyce of it, and medle it with
 water and hōnye, and drynke it warme. Also
 it is good for dysese in the body, take the
 powder and medle it with wyne or with good
 ale

woun-
des.

Sto-
macke.

Body:

Harte. ale, and drynke it & it helpeth moche. Also if
Heade. is good for the herte biennynge. Also for the
For bi heade ache stampe this herbe, and playster it
rynge to the heade. Also for bytynge of a wood dog
of wood stampe this herbe with the graynes of whete,
dogge. and it healeth it. Also for hym that maye not
for wo holde his meate, take & stampe this herbe with
mytis wyne, and drynke it warme. 

Mother worte.

Mother worte or mogwort, this herbe
is called in latyn Artemesia, and it is
hote and drye in the thyrde degre, this herbe
helpeth a woman to conceyue a chylde, clēseth
chylde. the mother, and maketh a woman to haue her
flowers, and it dystroyeth the emerawdes on
this maner. fyrste it must be gathered, than
Pap: take the powder of motherworte, and of hore
pes. hounde togyther, and strawe it on the pappes
a dead Also yf a chylde be deade in the mothers wombe
chylde. be, take motherwort, and stampe it small, and
make a playster therof and laye it to her wombe
all colde, and with the grace of God she shall
haue delyuerance without perell, it is good
stone. for the stone and the granell in the raynes of
a man or of a womā, yf a man bere this herbe
vpon hym, there shal no venymous beest grete
ne hym. It is good for the yelowie Jaundes &
it

It be dronken with wyne, for it comforteth the stomac
stomache, & maketh a man or woman to haue
a good colour. A gaynst ache of the bowelles colone.
powdre of mugwort dronke with hōny easeth bowels
greatly, and is good for diuers sykenesses.

Maces.

Maces is a spyce that is called Mace,
this spyce is hote and drye in the socor
de degre, maces is the rinde or huske that gro
weth aboute the Nutmege, as the rinde gro
weth aboute the hasell nutte, it may be kepte.
p. yere in his vertue, it is comfortyng, dysso
luyng, & consumyng, the knowledge of fyne
maces is thus, it shulde be in colour lyke to
fyne golde, or elles lyke to golde that syluer is
gylt with, the which hath a sharpe talage with
a bytternes, and it loketh lyke to earthe, it
is to be refused, for it hath no sharpe sauour,
for a colde stomache that maye not desyre nor
degeste wel, take maces & boyle them in wyne
and drynke it. Also a good playster the which
is best for a feble stomache, and make powder
of mastyke and of maces, & medle them with
oyle of Rose and were, and make a playster
therof and lay it on the stomache of the sycke
person. Also to clese the brayne of superfluous
humours, take a quantite of maces, & stomac
brayn:
J.i. chewe

chewe them well in thy mouth, and holde them
there a whyle, and that shall lose the feumosy:
te of humours that ryse vp to the brayne, and
purge the superfluyte of it. Also for feblenes
of the stomacke and the lyuer of a colde cause,
and for the colyke, and for the dyseseases of the
spyrituall membres, or fletome, boyle maces
in the ioyce of fenell, & in the ende of the boy:
lynge put in a lytell wyne, thā strayne it and
drynke it for it is the best remedye for the for:
sayd dyseseases. Also for the ache of þ hert, use
powdre of maces in thy meates and drynkes.

¶ Mentha.

Menta is an herbe þ is called red mynt
it is hote & dry in the seconde degre, &
there be .ii. other myntes, but I meane howse
mintes the whiche properly is sayde gardaine
myntes, for that moste cōmenly is in medyci:
nes both grene & drye, for great holsomnes it
shulde be dryed in a shadowe place, and so it
wyl be kepte a yere in great vertue, to dyssolue
or lose, to cōsume of his proper qualyte, & to
comforte of his swete sauoure. ¶ The vertue
is this, for the stynkyng of the mouth & fylth
of the gūmes & of the teth, wasshe thy mouth
and gūmes with vynegre that myntes be sod:
den in, and after rub hym with the powdre of
myntes

myntes, or with dry myntes to prouoke & ap-
 petyte when an impedymēt of the stomacke
 cometh of colde humours beyng in the mouth
 of the stomacke, make a salve of myntes and
 vynegre with a lytell synamum and peper, &
 vse it wel agaynst vomytes & cometh of feble-
 nes of the stomacke or of colde causes, sethe **Stom**
 myntes in sauge water and vynegre, & depe **macke.**
 it in and lay it on the mouth of the stomacke
 with the myntes & be soden therin. Also gyue
 to the pacient to eate of the same myntes for
 the syncoppe, and feblenesse in feuers, and
 without feuers, or of medycyne, or of what
 cause it be, stampe myntes with vynegre, and
 a lytell wyne yf the pacient be without feuer,
 and yf he be with feuer, stampe myntes with
 vynegre alone, thā make a toste of some bre-
 de, & toste it well tyll it be almoste brient, then
 put it in that lycour, and let it lye therin tyll it
 be well soaked, than put it in to his nose & rub
 his lippes, and gūmes, teth, & temples, ther-
 with, and bynde it to the poulse vaynes of his
 armes, and let the pacient eate the moystnes
 that is left and swalowe it in. For to clense &
 smother, take the tender croppes of myntes, & to clēse
 sethe them in water or wyne, and playster it to
 the share, & to the raynes. Agaynst the cōgy-

lyngge in a womans breste, take the small stalkes
 of myntes and seth them in wyne & oyle,
 and playster it aboute the teates. Also be it
 knowe that whan any medycyne shuld be gy-
 uen agaynst venym, it shulde be gyuen with
 the ioyce of myntes, for myntes haue a maner
 of strength of drawynge out venym, or els it
 shulde be gyuen with wyne that myntes haue
 be soden in. For stoppyng of the splen & the
 lyuer, and of the wayes of the vyne of a colde
 humour & a hote without feuer, take the ioyce
 of myntes alone, or myntes soden in wyne, or
 the ioyce of myntes medled with honny, and
 gyue it to the pacient. To slee wormes in the
 bely, take the ioyce of myntes and drynke it,
 and thou shalte be hole. Also the ioyce of myn-
 tes sleeth wormes in þe eares. For a tetter take
 the ioyce of myntes, & put therto brymstone &
 vynegre, and medle them well togyther, and
 anoynt the tetter therewith and thou shalt be
 hole. For a wounde in the heade, stampe myn-
 tes and lay on the wounde. &c. For payne in þe
 syde, take myntes and seth them in olde wyne
 or ale, & with it stampe. xviij. graynes of pe-
 per, and drynke it in the nyght, & it wyl ease
 the of thy payne.

¶ The. xii. letter begynneth with. M.

Dux



Mus muscata.

Mus muscata is a herbe the
 which is called a Nutmeg, it is
 hote and drye in the seconde de-
 gre, the best groweth in ynde. &
 in the tyme of his rypynge it is gathered and
 seuen yere it may be kept, they that be playne
 and heuy after theyr kynde, be best to be chose.
 And when they be broken they fall not to pow-
 der, but they haue a swete and sharpe sauour,
 yf they lacke any of these aforesayd, they be
 not good for medycyne. ¶ The vertue is of
 comfortynge by his swete sauoure. For cold-
 nes & feblenes of degestion of the stomacke,
 take in the mornynge halfe a nutmeg or a hole
 nutmeg, & eate it. Also for a colde stomacke &
 is feble of degestyon, and for the lyuer, gyue
 hym wyne that nutmeg is boyled in. Also for
 the same boyle nutmeg; & Mastike in wyne
 and drynke it, this is good for the dyscasses in
 the stomacke, & in the bowels to breke wynde.
 Also in the recourynge of a sykkenes to com-
 forte the spyrytual membres, boyle Nutmeg;
 and Mastike in wyne, & drynke it. Also take
 Nutmeg and smell to it, & it wyll comforte &
 spyrytuall membres. . . .

For
 tyng.

stomac
 Lyuer.

bowels

¶ Napo.

J.iii.

Napo

¶ Napo.

Napo this is named Mauew, it desyreth
grounde that is fatty, and sandy, it groweth
best in suche grounde, the properte of the
Mauew is, he chaungeth & turneth in to rape
and after that it turneth in to Mauew, the
best doth growe in grounde well dunged and
toured. Also it proueth well in places that
stubble of corne hath ben in that same yere, yf
they growe to thicke plucke some vp here and
there, so that the other may proue the better, &
those that ye plucke vp, set them in voyde plas
ces. They shuld be sowe in the ende of July,
and in August, the best sauoured Mauewes
be they that be longe and strayghte, & not o
uer great, nor braunches in the rotes, but a
strayght rote. Also of Mauewes may be made
a passynge good mete with a lytel salt & vyne
gre, hōny and mustarde, & with swete spices,
and it maye be made without spyes, Maue
wes be hote in the seconde degre, and they no
ryssh the moche, but they be harde of degestyon,
they make the flesshe softe & wyndy, but lesse
wynde then rapes. Therfore when ye seth the
in water, cast that water away, and seth them
in another water, and so his harde substaūce
is tēpred by that, & so menely betwene good
and

And euyl they gendre noysshynge, for they z
 be thus well soden be not harde of degestion,
 they make one wyndy, & they make stoppyng
 of baynes and of poores, but yet they be pro:
 fytable yf they be soden twyse, and both the
 waters to be caste away, and they to be soden
 in the thyrde water with fatte flesshe.

¶ The. xiii. letter begynneth with. D:



¶ Olibanum.

Libanum is called
 Frankensence, this is
 hote and dry in the thyr:
 de degre, it is a gūme of
 a tre in ynde, the clenest
 is the best. Also there be
 trees of that kynde gro:

wyng in Damaske, but not so clere nor good
 for it is darker of coloure, therfore it is to be
 refused in medycyne. ¶ The vertue is of con:
 fortynge by his swete sauour. Also of closyn:
 ge and constraynyng, for the tothache that
 cometh of superfluyte of humours of y hede,
 and specyally by the vayne, make a playster
 of the powder of Frankensence with wyne, &
 the whyte of an egge, and medle thē togyther
 and playster them aboute the tēples. Also to

Toth
 ache.

stop

stop the wayes of the baynes aboue, take Frankensence, and chewe it well in thy mouth, and
to stop that shall stop and let the fluxe of humours co
fluxe. mynge downe to the nostryles, take pylls of
Frankensence, and swalowe them downe in
the mornynge, than boyle Frankensence in
wyne, & at euen drynke that whan thou goest
stomac to bed. Also these pylls be good to helpe the
degestyō of the stomacke, and good agaynst
fore balkynge. Also to the comfortynge and
clensynge of the matrice, and helpynge of con
ception in the receyvinge the fume of Frank
kensence bindeth. Also boile powder of it in
wyne, & whan it is metely warme dyp a cloth
in it, and laye it so warme to the share of the
patient, & greatly it comforteth the matryce.

The .xlviij. letter beginneth with. D.

Plumens.



Plumes be colde & moyst
some be white, and some be
blacke, & some be red. They
that be blacke and somewhat
harde be the best, they be cal
led Damsons, & whan they
be ripe gather them, and slit them, & sprynge
vinegre vpon them, and so they may be kepte
in

In a vessell of woode a ycare and firste whan
 they be cut they must be layde in the sonne. xij
 dayes to dry. ¶ The vertue of these Damsōs
 haue coldnes & clensynge of the inwarde par-
 tes, wherfore they be good in feuers that be **Fouer.**
 sharpe, & for costynnes of the bely that cometh
 of drynes, or of coloryke humours dryinge,
 yf it be newe gyue it hym to eate, yf it be drye
 boyle it in water, and gyue it the pacient to
 drinke therof, this is good for the feuer tercii **Pyuer**
 an. for stoppinge of the liuer. for the Jaundes
 and sharp feuers, it softeth the bely, it is good **Jaun-**
 for defaute of appetyte, and also for many o- **des.**
 ther diseases.


¶ Pyper.

Pyper this is called Peper, it is hote and
 drye in the fourth degre. There be thre
 maner of Peper, blacke, whyte, and longe
 Peper. Dioscorides and Constantyne saye,
 that they be fruytes of trees growynge in ynde,
 and some saye that Peper is made blacke
 with brennyng in the fyre, for whan it is ga-
 thered there be great multytude of serpētes as
 bonte it, and therfore they put it in the fyre,
 to brenne the serpentēs that be aboute it, the
 Sarasynes dry it in an ouen, because it shall
 not encrease in another lande, but of al p-
 per

pers the blacke is best, and the moſte holſome.
¶ The vertue is, take Peper and put it in to
thy noſe thrylles, and it wyll make the to neſe
and ſetth Peper & Fygges in wyne, & drynke
it, and it wyll clenſe the ſpyrytuall members
of thought humours, & it is good for the poſe
that is taken of colde. Alſo for the ſame eate
powder of Peper with Fygges. Alſo powder
of Peper put in a mans meate comforteth &
degeſtion of the ſtomacke. Alſo put longe Pe
per in a roſted apple, and eate it, & it ſhall co
forte the degeſtiō. Alſo powdre of Peper wyl
frete away deed fleſſhe, or proude fleſſhe, and
longe Peper cōforteth more then blacke. Alſo
blacke Peper hath vertue of loſynge, comfort
ynge, and of drawynge, it clenſeth the ſpyri
tuall members of colde fleume, and vycious
humours, and beſt when the powder of it is
eaten with Fygges, for he hath great ſtrenght
of helynge & comfortynge the ſtomacke, pro
uokynge appetyte, but to ſanguyne and colo
ryke perſones it is not good to uſe Peper, for
it dryeth and brenneth bloude, & it engēdrieth
leprie, and other euyll ſykenes. Pluto ſayeth,
that Peper is ſowle to ſe in ſyghte without
blacke, & within whyte, a ſharpe ſauoure and a
ſweete odour, lytel i quātyte, & moch i vertue.

Pym

¶ Pympeknell.

Pympernel is an herbe & groweth in sandy places at the foote of the hylles. ¶ The vertue is he is good for the fistula & Canker, **Kanker.** and he be pyned and layde thereon. Also it is good for dimnes of iyen, yf & they be washed with the water that it is soden in. Also & toyce **benym** of this herbe dronke wyll put away all **worms** from the body. Also this herbe is good to hele **des.** woundes. 

¶ Pulegium.

Pulegium is an herbe called Puliol royall it is hote and drye in the thyrde degre, in the tyme of floweryng it shulde be gathered, and it may be kept in his vertue a yere, when it shal be used in medycine, take & leues with the flowers and strype them from the stalkes. ¶ The vertue is of losynge & consumynge. For a colde humour in the heade, take powder **Heade** of it and hete it well in a skyllet, and all hote bynde it to the greuaunce without any lycoure. Also for a great colde taken in the heade, and for a toughe humour or a watery humoure, **Humo** make a gargarysme, seth Puloli royall, and **ure.** drye Sygges in tarte bynegre, & take a good sponfull therof as hote as ye maye suffre it, & holde it in thy mouth tyll it be almoste colde,

than put it out and take as moche more, and
 For 2 do so thre or foure tymes, & that shall spurge
 heade. thy heed well of fletome. Also seth it in wyne
 and drynke it, & it is good for the dysese in
 stomac the stomacke in guttes, and for colde causes,
 or for wynde in the stomacke. Also it is good
 fleume for tounge fletome in the brest, yf thou take
 powdre of it, and medle it with claryfyde hō-
 ny, and make a lectuary therof, & vse to eate
 therof, or take the herbe therof & boyle it with
 wyne, hōny, or water, & vse to drynke therof.
 colour Also for the blacke colour drynke the ioyce of
 it, but boyle it with wyne, and thou shalt be
 Byle. hole. Also for an ychynge bile, lay this herbe
 ychig. in water, and vse to wasshe the ychynge ther-
 in warme, & thou shalt be hole. Also for ache
 Ache. take this herbe al grene, and stampe it & play-
 ster it to 2 ache, & it wyl ease it. Also agaynst
 tounge the tounge boyle this herbe in wyne, & drynke
 it luke warme, & this wyl make one pyssse wel.
 Bely. For the dysese in the bely, stampe this herbe
 with cōmy and water, & lay it hote to the na-
 lyet well, & lyghly it shall be hole. For the dysese
 in the lyuer, stampe this herbe and temple it
 with water and vynegre and drynke the ioyce
 therof and thou shalt be hole. For an ache in 2
 legges or armes, take the leues of elder & pus-
 lyall

lyall royall of eueryche alyke moche, & stampe
 them togyther well and playster it to the grez
 uailce, and it is good for the feuer tercyan, yf
 thou take the braunches of this herbe, & wrap
 it in a good Locke of woll, and gyue it to the
 pacyent, & let hym smell therto before the fyr
 uer come on hym, and that shall do hym great
 ease. For the heedache, take this herbe & bynde heades
 it fast rounde aboute thy heade, and anone it ache
 seaseth the ache. Also yf a woman haue a deede a deede
 chylde in her wombe, stampe this herbe, and chylde
 gyue it her to dlynke with olde wyne, and she
 shall be delyuered of it by y grace of god. For
 the crampe dlynke the ioyce with vynegre fast Crāpe
 tynge, and it wyl put it awaye.

Pencedanum vel Feniculus
 Porcinus.

Pencedanum, this herbe is called mayth
 hogges fenel, or mayden wede, this her
 be is hote and drye in the thyrde degre, when
 this herbe is gathered for medycynes, the rote
 is better then the herbe, when the rotes be ga
 thered they maye be kepte all a yere. strāgu
 The lion.
 vertue is he purgeth, it is good for the stran
 gulyon or the Flyre, and good for stoppyng Flyre.
 of the splen and the lyuer, boyle this herbe in Lyuer.
 wyne, or water, and gyue it to the pacyent to
 dlynke


℞.iii.

Splen
Humo
urs.

drynke. Also seth it in oyle and wyne, & play-
ster it to the sore, & it wyl helpe the Strangu-
lion or y flyxe. Also the same plaister is good
for hardenes of the splen, it molysfeth that.
Also agaynst the colde humours of the spy-
rituall membres, gyue hym to drynke water
with barley, and this herbe soden togryther, and
yf it be a feruent colde humeur, then seth the
barley and the herbe in wyne, and gyue it to the
pacient to drynke with lycorice.

¶ Petrocilium.

bloude
Disike
Fener.
Harte.
Stomac

Petrocilium, this is called Petseley, this
is hote & moyst in y thyrde degre. ¶ The
vertue is it multiplyeth greatly mans bloude
and doth awaye the tysyke. It helpe th well to
dystroy the feuer tertyan. It is good for the
syde and the dropsye. It comforteth the herte
and the stomache. And it is good in potage,
and to stoppe chekyns. 

¶ Peritorium.

Stomac
stone.

Peritorium, this herbe is called Peritory
and it is hote and drye. ¶ The vertue of
this herbe is thus, yf a man haue an euyl sto-
mache or elles akynge within hym, take this
herbe and seth it in thy potage, and ete therof
and thou shalt do well. Also this herbe is good
to hyle one of the stone, yf he be bathed with it.

plasti:




¶ Plastinaca.

Plastinaca, this is called a Pefnep, it is hote & moyfte in the feconde degre, there be two maner of Pafneppes, the one is the Pafnep of the gardayne, and the other is the wyld Pafneppe, they be more vfed to meate than to medycyne. ¶ The vertue is to gendie thycke bloude & moche, wherfore it ftyzeth the lufft of the body yf it be moche vfed, therfore it is good for a man that is newly recovered out of his great fyckenes to vfe to eate of it a whyle. Also they be good to be eaten rawe or foden for the melancoly humours grene and not drye. To make a fyrope to ftyze the luffe of the bodye, and for to comforte the degeftion take rotes of Pafneppes, and feth them well in water, than take them out and cafte awaye the water, and the rotes that be in gobettes boyle them agayne in water, than put therto hōny well claryfied, and let them boyle vnto the thychenes of hōny, and cōtynually ftyze it that it cleue not to the vffell and in the myddle of the boylunge, put in almondes yf ye haue them, & in the ende of the boylunge put in Synger, Galyngale, and a lytell Peper, Nutmege, and other fweete fauoured fyces. Also Pafneppes maye be fowen in decēbre, Januas

bloude

Humours.

Digestion.

ry, and Marche, in fat grounde & depe dolue,
and lose grounde, and best dygged, and they
be somewhat wyndy, boyle the in two waters,
but cast away the fyrste water. Also there is a
Wasnep that is somewhat red, the whiche may
be eaten both rawe and sodē, and with them &
Maueles togyther ye may make a very good
meate, and fayre & red in colour, the whiche be
soden as Wasneppes be.   

Plantago.

Plantago, this is called Playntayne, it
is colde and drye in the seconde degre.

- The vertue is this,** for hedache take
Heade Plantayne and bynde it aboute thy necke, &
the ache shall go out of thy heed. Also for dysca-
Body ses in the body, seth this herbe in good lycoure
in what ye wyll, and vse to drynke it, & it shall
clense the maike, and y other inwardes. Also
bledig. for hym that bledeth at the nose, gyue hym to
drynke the ioyce of it, & it shall sease lyghtly.
Body. Also yf that the body of any man be wexen
harde, stampe this herbe with grece and make
a playster of it and lay it on the hardnes, and
lyghtly it shall be softe and make it hole. Also
biting. for bytyng of a serpente, take this herbe and
drynke it with wyne. Also for the dyscase in
mouth the mouth, take the ioyce of this herbe, & holde
it

it longe in thy mouth, & eate the leues of this
 herbe. For hym that may not well pisse, seth water.
 this herbe and drynke it. Also for a rotten hu-
 mour in the brest, and aboute the herte take the rotten
 ioyce of this herbe & wayght of .x.℥. and med humo-
 le it with hōny, and gyue hym to ete a spon-
 ful at one tyme, and that shal spurge the brest
 For ache i fete, take this herbe with vynegre, Ache.
 and drynke it. Also it healeth woundes, and
 clenseth the fylthe out of woundes. Also it
 swageth rankelynge, and stauncheth the men-
 cions both with drynke & with playsters ma-
 de with powdre of Armonyake, & of sankdra-
 gone, & barley mele, with the white of egges,
 made in a playster, and layde to the sore. For
 the canker and the payne in the gūmes, take, Canker.
 the ioyce therof and medle it with hōny and
 vynegre, and powdre of Alume, and that shal
 slee the Canker in the month. Also for the fe-
 uers stamp the rotes of Plantayne and tem-
 pre it with water, and gyue it hym to drynke
 that hath the Feuers, and he shal be hole. Feuer.
 For the Jaundes stampe Plantayne and Letuse
 toggyther, and tempre them with vynegre, & Jaun-
 des.
 make a playster therof and lay it to the ryght
 syde, and vse it tyll thou be hole, & it is good
 for the bytynge of an adder, drynke the ioyce
 biting.

L.i.

of

**Pota-
gre.**

of it, and lay the substaunce of the herbe to the
soie. For the same hange the rote of plantay-
ne aboute the necke of the pacyent, and mer-
uaylously it helpeth. For the potagre, and for
the dyscase in the synowes, stampe the leues
of it with a lytel salt, & playster it well therto,
and meruaylously it helpeth.

¶ Porrum.

**woun-
des.**

coughe

Porrum, this is called a Leke, it is hote
& drye in the thyrde degre, it desyreth lo-
se grounde & fat, & well donged, in that
they shall best prosyde in hote places and tem-
perat, they maye be sowen in Decembre in tē-
perat places, and colde. They may be sowen
in January. ¶ The vertue is for a wounde,
take Lekes and stampe them well with hōny,
and laye it to the wounde, and it wyl hele it.
For the coughe take the ioyce of lekes and vse
to drynke it. For the same, take the ioyce of le-
kes, and medle it with womans mylke, & vse
to drynke it, & it wyl clense & lōges of al vyce.

¶ Fracturas solidat, duritasq3 relaxat
Vulnusq3 appositum: cito cum sale claudit.

¶ Piretrum.

Piretrum, this is called Pelleter, it is ho-
te and drye in the thyrde degre, the rote
is vsed in medycynes, syue yeare he maye be
kept

kept in his vertue, and knowe ye well that his
 sharpnes is not knowen anone, it shuld be put
 ned and holden in the mouth. ¶ The vertue
 is of losynge, & drawynge, & of cōsumynge.
 To make a gargarysme, take Pelletier & Fyg
 ges, & boyle thē in vynegre or in swete wyne,
 and it wyll clense the brayne of superfluyte of
 fleume. Also yf it be chewed in the mouth, it
 helpeth the Palsy in the tongue. Also for the
 palsy and the Dotagre, stampe it & sethe it in
 wyne and oyle, & playster it to the greuaunce
 this playster helpeth moche therfore, yf thou
 may haue grene pelyter stampe it, and lay it
 sokyng in wyne. xv. dayes, and after boyle it
 wel and put therto waxe and oyle, for this is
 best oyntement for all the foresayde dyscasses.

¶ Papauer.

Papauer, this is called Popy, it is colde
 and dry. There is two maners of them,
 the whyte Popy is colde and moyste, & it is
 good to cause one to slepe, the sede therof wel
 gathered may be kept. x. yere. ¶ The vertue
 is of clensynge, it is put in medycynes with
 a determynacion as the sede may be receyued
 of whyte Popy or blacke. For to prouoke a
 slepe, make a playster of eche of them, or one
 of them with womans mylke, and the whyte

R.ii.

of

fleume

Palsy.

Dotag
gre.

Slept.

of an egge, and laye it to the temples. The
women of Salerne gaue to yonge chyldren
the Popy, but they wolde gyue the no blacke
Popy, for it made them moche heuy. Also for
Postu. a hote Postume in the begynnynge, and for
me. chafynge of the lyuer, take the sede of whyte
Lyuer Popy, or els the herbe of it, and stamp it and
medle it with oyle of Roses, and plaister it to
Feuer. the greuance. Also for drynes in feuer etyke
and in other feuers, take a hete oyle of vyolet
medled with powder of Popy sede, & anoynt
the small of the backe therewith.

¶ Polipodium.

Polipodium, this is called Polipodye, it
is hote in the thyrde degre, and drye in 3
seconde degre. This polypody is a ferne that
growethe vpon okes, or in walles, or stones,
but the Polipody that groweth on Okes is
the best, gather the rotes of it and lay it a day
in the sonne, chose that is grene, & that which
appereth dry, when it is broken it is to be re-
fused. ¶ The vertue is of dyssoluyng, of dia-
fleume wyng, of purgynge fleume, & specyally of
melancoly, wherfore comonly he is put in boy-
lynge, & to fleumatyke, & melancolous olde
men, he is gyuen to preserue theyr helth, and
knowe wel that in the boyllynge of Polypody
shulde

shulde be put in some thyng to exclude & put
 out ventuosyte as Anyse sede, Fenell sede,
 for they exclude oute moche wynde, & vnbryn Humo
 deth humours. Also for the cotydyan, and for irts.
 Illica passio, & to kepe a mans helth, do thus
 stampe halfe an ounce of Polipody or an oile
 ce, yf ye wyl haue it moche laratyue, than boyle
 le it with prunes and vyolettes in fenel water
 or anyse, in a great quantyte, than strayne it
 and gyue it the pacyente at euenynge and at
 mornynge. Also stamp it and seth it in water
 with fenel sede, and make a good broth therof
 with a Chekyn therin, with swete sauoured
 spyes, & gyue the pacyent to eat. Also make
 a drynke therof after this maner, stampe it &
 boyle it in wyne & after put more wyne ther
 to, and so make vp your drynke with swete sa
 uoured spyes.

¶ Pienium.

Pienium, this is called Pieny, it is hote
 and drye in the seconde degre, so sayeth
 Apocras and Galien the good Phyllosophers
 say that the rote therof goth to dyuers medys
 cynes, and it wyll last .v. yere, and it is colde.

¶ The vertue is good for the Palsy, drye the Palsy
 rote and drynke powdre with Easter soden in
 wyne. Also the same is good for the stone. Also stone.

costlyue yf a man be costlyue & may not go to draught
 take and strawe the powdre therof on cotton,
 and put in to his fundement, and drynke the
 powdre in whyte wyne. Also for a man or wo
salige man hath the fallynge euill, ete it & drynke
euill. it in wyne. Also hange the rote aboute his
 necke, & it wyll saue hym without doubt with
 in. xv. dayes. Also it helpeth the sores in the
mouth mouth. Also yf thou seth it in wyne it helpeth
 the splen. Also drynke Pyeny with water and
 hōny, and do thereto powdre of Eolyandre, &
stomac this is good for the stomacke, for the mylte, &
mylt. for grauell in the raynes. Also it is good for
 womē for dyuers dyscasses, & seth it in whyte
 wyne, and gyue a woman to drynke therof, &
stone. it wyll hele her blader, and make her to pyssē &
 stone, and it wyll hele her of the matrys. Also
 Pyeny scde whan it is blacke, it maketh dely
 uerance of the bed of the chylde in her wōbe,
 and at enery tyme when she shal vse to drynke
 it, she must drynke. xv. sedes at one tyme.

¶ The. xv. letter begynneth with. Q.

¶ Quinquesfolio.

Quinquesfolie, this is called Quic
 kefoyle, it is colde & drye in the seconde
 degre, this herbe is good for ache in a mans
 lymbes

Lymbes & for ache of the heed, mouth, tongue, Lym
bes.
 and throte that is sore, take & sethe this herbe
 in wyne, and gyue the pacyent to drynke ther Heade
 of thre dayes fyrste and last, & he shall be hole.
 Also stampe it & drynke the ioyce of it in ale,
 and it wyl sease the akyng & gnawynge of a Sna
wyng
bledig.
 man or woman. Also yf a man blede sore at þ
 nose gyue hym to drynke the ioyce of it with
 wyne, & anoynt his heade well with the ioyce
 of this herbe, & anone the bloude shall staunce.
 For to slee a canker, sethe it in wyne with the Canker.
 grece of a swyne, and make a playster therof,
 and lay it on the Canker, & it shal slee it. Also
 take powdre of Quynkefoyle, and medle it
 with honny, and therewith rubbe thy mouth,
 tongue, throte, and the chekes within, & it wyl
 spurge it well. Also for poyson or bytyng of Poyso
 a serpent, take the ioyce of quynkefoyle, and
 drynke it with wyne, and meruaylously it re
 systeth venym.

¶ The .xvi. letter begynneth with R.



¶ Rybbeworte.





Rybbeworte is an herbe
that groweth in gardaynes.

¶ The vertue is good for þ
feuer quattayne, take þ ioy
ce of this herbe, and drynke
it

Feuer.

It two houres before that ye thynke the dyscase shall come to you, and by the grace of god it shall go fro you. For the that here not well, put in to theyr eyes the loyee, and yf there be any rotten humours it wyll drye them.

¶ Rednetle.

Rednetle is called a palyse of the grekes it is hote of vertue, for it breneeth them that touche it. ¶ The vertue is good for the Jaundice yf it be soden in wyne and dronke, it clefeth the colour meruaylously. For yf olde cough. coughe seth the sedes in water, and put hony therto, and drynke it, and it wyll hele yf cough, and take away the coldnes of the lunges, and swellynge of the bely. Also vynegre that the sede of netels is soden in is good agaynst Heade. scurfe in the heade, yf yf heade be wasshed therewith. ii. or. iii. tymes, and then rynsed with fayre water.  .  .  . 

¶ Rosa.

Rosa, this is called red Rose, it is colde in the fyrst degre, and dry in the secōde degre, drye Roscs and grene roses be vsed in medycynes, & of grene Roscs be made many confectyons. Also drye roses be put in medycynes, when a receypte of Roscs is made, for they be sone made i powdre, of roses is made
mell

mele roset, sugre roset, syrop of roses, alectuall
ry of Roses, water of roses, & oyle of Roses.
Melroset is made thus, take fayre purysyed
hōny, and newe red roses. the whyte endes of
them clyped away, then chop them small, and
put them in to the hōny, and boyle them mene
ly toggyther, to know whē it is boyled ynough
ye shall knowe it by the swete odour and the
colour ruse, syue yere he maye be kepte in his
vertue. ¶ The vertue of the roses be of com
fortynge, and by the hōny he hath vertue of
clensynge. In wynter and in sōmer it may be
gyuen competētly to feble, sycke, flumatyke,
melancolye, & coloryke people. Also Gulsā is
made of water and mele roset, & it may be gy
uen after 8 thyrde day that it cōmeth out of 8
bathe. For to clense the stomacke of colde hu
mour, gyue hym melroset with water that fe
nel sede is boyled in puttynge therin. iiii. gray
nes of salt, yf the sycke may take it, this shuld
be the quantyte of Roses and hōny. In .viij.
pounde of honny put a pounde of roses. Su
gre roset is made thus, take newe gathered ro
ses, and stampe them ryght small with sugre,
than put it in a glasse & .xxx. dayes let it stāde
in the sonne, and styre it well & medle it well
toggyther, & so it may be kept thre yere in his

Clens
syrge.

stomac

vertue. The quantyte of sugre & roses shulde
be thus in .liiii. pounde of Sugre a pounde of

Flux. Roses, he hath vertue of constraynyng, and
comforyng of the fluxe in the wombe, take su
gre roset & powder of mastike, of euery one
a dragma, and medle them well togyther and
gyue it to the sycke, after that gyue hym rose
water that Mastike and cloues be soden in.

Syrop of Roses is made thus, some do take
Roses dyght as it is before sayde, and boyle
them in water, and i that water strayned they
put sugre and make a syrope therof, and some
do make it better, for they put Roses in a vessell
hauyng a strayght mouth, and they put
to the roses hote water, and they let it stande
a day and a nyght, & of that water puttynge
to it sugre they make Syrope, and some do
put more of Roses in the forsayd vessell, and
more of hote water, and let it stande as is be
for sayde, and so they make a red water, and
make therof a syrope, & some do stampe newe
Roses, and they strayne out the ioyce of it, &
sugre therewith they make syrope, and this is
the best makynge of Syrope, and knowe well
that syrope made of fresshe and newe Roses,
somwhat menely they be laxe, in the ende they
bynde, but syrope made of drye roses, fyyste
and

and last they bynde . Syrope of Roses hath
 vertue of comfortynge, and constraynyng a/
 gaynst the Fluxe of the wombe , & the vomyte **Fluxei**
 gyue it hym with rayne water , or with Rose **Blode**
 water in a feuer . After lettynge of blode,
 gyue it to hym with colde water. Also & same **syncos**
 for the syncoppe . Oyle of Roses is made **pyne.**
 this, some boyle roses in oyle & kepe it. Some
 do fyll a glasse with Roses and oyle, and they
 boyle it in a caudren full of water, & this oyle
 is good. Some stampe fresse roses with oyle
 and they put it in a vessell of glasse , and set it
 in the sonne .l. dayes, and this oyle is good a/
 gaynst chafynge of the lyuer, yf it be anoynt **Lyuer**
 ted therewith . Also it is good for the dysese **Heade**
 in the heade that cometh of hete , anoynte the
 forehead, and the temples with oyle of Roses,
 the water of roses hath vertue of comfortynge,
 and constraynyng agaynst the fluxe of the **Fluxei**
 wombe, and vomyte. Also gyue hym rose wa
 ter to drynke , or elles rose water boyled with
 Masticke and cloues , it is beste agaynst the
 fluxe & feblenes of vertue yf it come of a flux
 by a sharpe medicine. Also rose water is good
 for the syncoppe , and the Cardyacke , gyue **cardya**
 it hym to drynke , and spynkle the water on **cle.**
 his face , and the water is good for eyes, and

in oynementes for the face, for it taketh away
the wembes and the superfluyte and straineth
the skynne. Also dry roses put to the nose to
Matte. smell, do comforte the brayne, and herte, and
quencheth the spyrte. Also agaynst the fluxe
Fluxe. of the wombe, & colour, gyue hym roses boy-
led in rayne water. Also a playster made of ro-
ses, and the whyte of egges and vynegre, and
dyp a sponge in it, and lay it on the mouth of
Synco thy stomacke, agaynst the Syncope, gyue
pyne. hym to drynke water that Roses haue be boy-
led in, and gyue hym powdre of roses i a reere
egge, to make oyle of roses, take.ii.pounde of
oyle, and a pounde and an halfe of roses, and
put all in a glasse, and put the glasse in a taw-
dron full of water, and hange it therein, and
boyle it tyll the thyrde parte be wasted, & after
strayne it throughe a linnen cloth, and kepe it
for your vse, for this oyle is losynge, and ser-
ueth for many thynges. Some do put Rose
water in a glasse, & they put roses with theyr
dewe therto, and they make it to boile in water
then they set it in the sonne tyll it be red, and
this water is best, this hath vertue of comfort-
ynge, and constraynyng, and for the fluxe
of the wombe, and agaynst vompte.

Rosemarye.

Rosema.

Rosemarie is an herbe that is hote and
drye. ¶ The vertue is good agaynst al
euylles in the body, take the flowers and put
them in a linnen cloth, and so boyle them in **Body.**
fayre cleane water to the halfe, and coole it and
drynke it. Take the flowers and make powdre
therof, & bynde it to the ryght arme in a linn
nen cloth, and it shall make the lyght and me/
ry. Also ete the flowers with honny fastynge
with sowre breade, and there shall ryse in the
none euyll swellynge. Also take the flowers **Swell**
and put them in a chest amonge your clothes **lynge.**
or amonge booke, and mothes shall not hurte
them, boyle the flowers in goates mylke, and
than let them stande al a nyght vnder the ayre
fayre couered, & after that gyue hym to dryn/
ke therof that hath the Tysyke, and it shall de/
lyuer hym. Boyle the leues in whyte wyne, &
wasshe thy face therewith, thy berde, and thy
browes, and there shall no cornes growe out,
but thou shalt haue a fayre face, put the leues
vnder thy beddes heed, and thou shalt be dely/
uered of al euyl dreames. Breke the leues smal
to powdre, and laye them on a Lanker, and it **Dre**
shall stee it. Take the leues and put them in to **mes.**
a vessell of wyne, and it shall preserue it from **Lanker.**
tarnnes and euyll sauour, and yf thou sell that

wyne, thou shalt haue good lucke in the sale.
yf thou be feble with vnhyndly swete, take &

Sweet. boyle the leues in cleue water, and whan the
water is colde, do thereto as moche of whyte
wyne, and then make therin soppes, and eate
well therof, and thou shalt recouer appetyte.

yf thou haue the fluxe, boyle the leues in stro:
ge ayfell, and bynde them in a linnen clothe,
Flux. and than bynde it to thy wombe, and anon
the fluxe shall withdraue. yf thy legges be blo

Goute. wen with the goutte, boyle the leues in water,
and then take the leues and bynde them in a
linen cloth about thy legges, and it shall do
the good. Take the leues and boyle them in
stronge Ayfell, and bynde them in a cloth to
thy stomache, and it shall delyuer the of all e:

Stomac uyls. yf thou haue the coughe, drynke & water
cough. of the leues boyled in whyte wyne, and it wyl
hele the. Take the rynde of Rosemary, and

Dose. make powdre therof, & drynke it for the Dose
and it shall helpe the. Take the tymbre therof,
and brene it to cooles, and make powdre ther:
of, and then put it in a linnen cloth and rubbe
thy teth therewith, and yf there be any wormes

Teth. therin it shal slee them, and kepe thy teth from
all euyls. Also make the a boxe of the woode &
smel to it, and it shal preserue thy youth. Also

put

put therof in thy dozes, or in thy house, & thou shalt be without daunger of adders and other venymous serpentes, make the a barell therof, and drynke thou of the drynke that standeth therein, and thou nedes to fere no poison that shall hurte the. And ys thou set it in thy gar dayne, kepe it honestly, for it is moche profytable. Also ys a man haue lost his smellyng of the ayre, or els he maye not drawe his breth, make a fyre of the wood, & take his breth therwith, and gyue it hym to ete, the shall be hole.

Ruta.

Ruta, this is called Rewe, this is hote & dry in the seconde degre, the leues and the sedes be vsed in medicynes, the sedes may be kept .x. yeaere, and the leues a yeaere. The vertue is of purgynge, dyssoluyng, and consumynge. For the headache, take the ioyce of Rewe, and hete it & put it in to his nose thyrilles, for it spurgeth out fletome and clenseth the brayne, the ioyce soden with wyne is good for the same. For feblenes of syght, put rewe in a pot with ale, and let the pacyent vse to drynke of it. For stopynge of the splen and lyuer, the frangury and the fluxe, sethe Rewe in wyne with rotes of Fenell, or powdrie of rewe with the ioyce of Fenel and drynke it warme. Also

serpēt

poysō

Smellynge.

Heade.

Eyes.

for

Ache. for an ache or fretynge, stampe rewe with pow-
dre of comyn, and playster it to the greuaunce.

Also agaynst venym, drynke y ioyce of rewe.

Bytig for bytyngge of a venymous beste or worme,
playster rewe to the bytyngge. For feble iye
syght, styll water of rewe and roses togyther,

Eyes. & put therof in your iyes. Also an oyntment
for sore iyes, stampe rewe and fenell togyther
of eche lyke moche by weyght, and medle them
with hōny and Eufrose, and it is a good oyn-
tement for sore iyes. Take rewe, Comyn, &
Peper, of eche a lyke moche by weyght, and
grynde them small togyther, and medle them

Brest. with hōny and vynegre, and it is good for y
ache in the brest, and in the raynes.

The .xvii. letter begynneth with .S.

Sinapium.



Sinapium, it is called
mustarde, it is hote and
drye in the mydle of the
.iiii. degre, & not the herbe
but the se de is put in me-
dyces. If yue ycare he
may be kept i his vertue.

**The vertue is of losynge, of drawynge, of
makynge thyn, and of consumynge. For the
palsie**

Palsye of the tongue, take and chewe the sede **Palsy**
 in your mouth, and holde it vnder the tongue
 and it shall do you good. Also for the palsy in
 other membles, seth the sede in wyne, and lay **mēbres**
 it to the soze place, and it is best in the begyn-
 nyng of the dyssease. Also take the powdrie
 of it, and put it in to your nose thpylles, and
 it wyll make you to nese, and it clenseth the
 brayne, and superfluyte of flume. Also seth it **Brain**
 in wyne and fygges, and holde it warme in
 your mouth tyll it be almoste colde, then take
 as moche more, & do so. v. or. vi. tymes a day,
 and as moche another day, & this is good for
 an olde pose of toughe and flumy humour in **Pose.**
 the heed. Also for stoppyng of the splen and **Heade**
 the lyuer, seth the sede in water with rotes of **Lyuer**
 fenell, then strayne it and put thereto honny,
 and gyue it to the sycke to drynke. For hard-
 nes of the splen, seth the herbe of it in wyne, **Splen**
 and playster it to the greuaunce. For to rype
 and breke a Postume, stampe this herbe well **Postu-**
 with hogges grece and laye it to the postume. **me.**
 Also for the strangury, take this herbe, and
 seth it in oyle and wyne, and playster it to the **stran-**
 greuaunce, and it wyll lose it. Also for the Lia- **gury.**
 tyca, and for olde sores, take mustarde sede, **Lyatic-**
 and ʒ thyrde parte of crōmes of whyte breade **ca.**

M.i.

and

and fygges, hōny, and vynegre, after as the
ache of the soze requyeth, the more of the fyg
ges and hōny, that is there the more sharper is
the strength of the sede, and the more breade
and vynegre that is in it, the more weaker is
the sede, but I saye not that ye shall put this con
fection to al sozes, but to great and olde sozes
his vertue is yf he be eaten, it sharpeth a mā

Belp. nes wynt, it clēseth the bely, it breketh the stone
stone. it purgeth the vyne, menstruosyte, and com
stomac forteth the stomache. ¶ **Smalage.**

Smalage is an herbe that groweth in gar
daynes, it is hote and drye in the begyn
nyng of the thyrde degre, & drye in the myd
des of the same. ¶ The vertue is good for col
de and wycked humours in the stomache, and
stomac comforteth the stomache, the lyuer, and the li
ges, and it is good for woundes, take Smal
woun lage sede, rewe sede, Peper, and salt, & geynde
des. them well togyther, and temple them with
wyne and drynke it. For ranklynges and to
cease the breennyng and akynge, & to brynge
rankly them to theyr kynde agayne. Also it is good
feuer. to drynke for the feuer tercyan.

¶ **Salvia.**

Salvia is called Sage, & it is hote in the
fyfste degre, and dry in the seconde degre
the

the leues onely be taken in medycynes, both grene & drye, he maye be kept a yeaere. There be two maner of Sages, the gardayne and the wyld Sage, yf thou wilt haue sage for medycynes, take the leues of gardayne Sage.

The vertue is it consumeth more, and conforteth more then the other doth. For the Palsy seth the leues of Sage in wyne, and vse to drynke it, for the same seth the leues in wyne, & playster it to the greuaunce. Also it is good to put in sauce, for the strangury, the fluxe, & the matryce it clenseth, seth the leues in water and let the pacient syt ouer it, and receyue the hote fume of it, & it shal do hym moche good. Also it is good for venym or poyson, seth Sage in ale or wyne, & vse to drynke it. iiii. daies, and thou shal be hole by the grace of god. For the stomache drynke the ioyce of Sage with water and hony, & it is good to clense a mans body to vse it both tyme & grene, it wyll make a mannes body clene, therfore who that vseth to eate of this herbe or drynke it, it is meruayle that any inconuenience shulde greue the that vse it. Yf ye haue an ytchyng on you wasshe it well with the ioyce of this herbe, and it shal slee the ytchyng. Also drynke Sage with wyne, & a lytell wormwoode, and it shal

M.ii.

cease.

Palsy.

Fluxe.

Clens

synge.

venym

Poyson




Body.

ychige.





stomac cease the ache vnder the sydes, the wombe, &
Palsy. the stomacke, it is good for palsy & dropsy.
dropsy

¶ Satureia.

Satureia is called Sauery, it is hote and
drye in the .iiii. degree. ¶ The vertue of
Body. this is, it purgeth the body, seth it in wyne or
raynes water & drynke it, and it purgeth the raynes,
the bladder, the menstrosyte in the bowels,
Lung; it purgeth the lūges & loseth great humours,
and compelleth and putteth hym oute by the
mouth by spyttyng, therfore he is brēnyng
and styreth hym that vseth lechery, therfore it
is forbyd to vse it moche in meates. Soke it
in vynegre or wyne, and drynke it, & it shall
stomac make the haue a meke stomacke. Also when it
flowreth, it shoulde be gathered and dyed, and
powdre made therof. Also take the powdre of
Sauery, and boyle it with claryfied honny,
and vse to ete therof, or boyle it in wyne, and
flemme drynke it, and it wyll lose toughe flemme in
Fret; the brest. Also for frettinge in the bely drynke
tyng. powdre of it in warme wyne, and thou shalt
be hole. Also yf ye take the lesse Sauery, it
hath the same vertue and strength that the o-
ther Sauery hath. Also make greuel with wa-
inches ter and flower, and powdre of Sauery, and
eate therof and that shall clense all the spiry-
tual

euall members of a man.   .


Sarfrage.

Sarfrage is hote and drye in the thyrde degree.  The vertue is good for the stone, seth the rate of it in wyne, and drynke it. Also it is good for the dyscase of Colyke and the strangury, and the powdre of it be eaten with an egge, it is good for the same. It maye be kept in his vertue. iiii. yere.   .

stone.

Colike

Scabiosa.

Scabiosa is called Scabias, it is hote & drye in the thyrde degree, to dry it there is no profyte in it.  The vertue is good for the scabbes, take the ioyce of it, bynegre, & oyle, and boyle them togyther tyll they wax thicke and kepe it, for it is good for scabbes. For the Emerawdes seth them in water, then syt ouer it, and take the fume of it and vse it, and thou shalt be hole. Stampe it and seth it in wyne, and the drynke is good to dystroye humours in the stomacke, and drynke it euery daye fasting with Eurose, and thou shalt be hole, and thou shalt neuer haue the Pestylence breiding within the whyle thou do vse it. For the lyuer stape it and seth it in wyne, & drynke it

scabs.

Emer
taudes

Pestyl
lence.


Sothernwood.

Sothernwoode is an herbe that groweth in
M.iii. the

cough. the felde. ¶ The vertue of it is good for the
Bely. coughe, and for byndynge in the bely, and in
Brest. the brest, and for dyscase in the bones, & good
for them that maye not wel pyssse, take the sede
of this herbe and stamp it, and drynke it with
water, and it is good for all the aforesayde.
Syde. Also for the dyscases in the syde, stampe this
Bytig herbe with byttayne and drynke it, and it hel
peth well. Also for the bytyng of a serpent, &
for venym, stampe this herbe and drynke it
with wyne, and it is good. Also for the colde
feuer. feuer, stampe this herbe with wyne, & drynke
it, and thou shalt be hole.

¶ Syngrene.

Singrene. is colde and moyste in the. iiii.
degre. ¶ The vertue of this herbe, & also
the ioyce of the same herbe is necessary for ma
ny dyscases, stampe this herbe with grece and
playster it to the dyscase and meruaylously it
helpeth. For dyscases & darkenes of the eyes,
stampe this herbe and put of the ioyce in the
Eyes. sore eyes. For chafynge of the lyuer, take the
Lyuer ioyce of it and vnegre, and dyp a cloth ther
in and playster it to the grenaunce. For by
Disig tyng or scaldyng, make an oyntment of the
ioyce of this herbe, and oyle of roses & waxe,
but lay it not to tyl after the thre fyrst dayes,
but

but fyrste anoynt it with grece & suche other.
Also for a dysease of a hote cause, this is
good to be layde therto. 

¶ Stythewort.

Stythewort or bydestonge, this is hote
and moyste in the fyrst degre. ¶ The ver-
tue of this herbe is this, it is good to hele sty-
thes, woundes, and also sore eyes.

stythe
woun-
des.
Eyes.

¶ Scamony.

Scamony is hote and drye in the .iii. de-
gre, the leues onely be best in medy-
cynes, it may be kept a yere in his ver-
tue or two for nede. ¶ The vertue is good for
the dysease in the stomacke, boyle the leues of
it in wyne, and drynke it. Also the aforesayde
drynke is good for the bely. For the strangu-
ry and flux, also a stewe made with boylunge
of it in water or wyne, is good for y^e foresayd
ys it be boyled in oyle, and playster it to the
same aforesayd, it is better.

stomac
strangu-
ry.
Flux.

¶ Sene.

Sene is hote and drye in the .iiii. degre
it groweth on the other syde the see, &
mosle aboute Babylon, the best be the
flowers and the braunches of it. ¶ The ver-
tue is good for many dyseases, as the fallyn-
ge euill, for the syncope, for the splen, for the

Fallig
euill.
spleen.

Sene.

Quart. Emetaldes, and for the quartayne, syrope
tayne. made of it boyled in water, and sugre is good
for all the aforesayd, syrope made with the ioy
ce of Borage is good for the aforesayde. Also
Dyascorides comaundeth to make Exmell
of the aforesayde with boylunge of vynegre &
hony, and it wyll be good for the aforesayde.
And this herbe may be kepte .x. yere in his
strength and vertue.

¶ Selondyne.

Eyes. **S**elondyne is hote and drye in the .iiii.
degre, and Galien sayth it is good
for sore eyes. ¶ The vertue is good
for sore eyes, take the ioyce of selondyne, and
the rote boyle it wel cogyther in a panne, and
when it is colde anoynte thy eyes therewith.

frak. Take selondyne and wyngge oute the ioyce,
les in and medle it with whyte wyne, and anoynte
by sage thy by sage therewith, and it shall do away frak
les of the by sage. The ioyce of selondyne and
gotes donge medled cogyther small in a mor

Laker. ter, then yf thou laye it to a Canker in a wo
mans pappe, it shall slee the canker. Also take

Mor the ioyce of Selondyne, & powder of bym
fewe. stone, and medle them well cogyther, & it wyll
helpe to do awaye the morfewe, and sethe the
rote in wyne, and whē the pot is taken downe

let hym holde his mouth open ouer it, that the
breth may go in to his body, and that shall slee
the Canker in the mouth, it is good for hym
that hath drōken venym with his owne stale,
and that wyll saue hym. Canker
venym

¶ Sauayne.

Sauayne is hote and dry in the secōde
degre. ¶ The vertue is good to slee
wormes in the wombe, and to brynge
them out yf it be soden in wyne, and ggeue to
the pacient to drynke. It is good with butter
or grece to make an oyntment for the scabbe
that rēneth to hele it and drye it vp, and it is
good for the hedache, yf it be stamped and tē.
pered with vynegre, and make a playster ther
of, and laye it to thy temples and vpon the
molde of thy heade. wor
mes.

Scab
Heade
ache.

¶ Scabiose.

Scabiose is colde and moyste in the.ii.
degre. ¶ The vertue of this herbe is
good for the lyuer, stampe it and seth
it in wyne. And it wyll dystroye wycked hu
mours in the stomacke, & drynke it euery day
fastynge with Eurose, and thou shalt neuer
haue postume brydynge within the, as longe
as thou doste vse this medycyne. Lyuer.
stomac
postu
me.

¶ The .xlii. lettre begynneth with. I.

D.i.

Townecre

¶ Townecreffes.



Townecresses, is hote and drye in the thyrde degre, the seede wyll endure good. v. yere.

¶ The vertue is good to staunce the flux and the mensyon,

Flux.

Wesio

ys thou take the seede and broyse it in a morter of brasse, and gyue the sycke to drynke therof the dayes every daye a peny wayght at ones with red wyne warmed, and in these.iii.daies he shall be staunched, or els he shal dye of that

Palsy.

Male

frake.

euill, it is good for the palsy, and for the maleflanke, take the seede and seth it with wyne & do it in a pocket, & bynde it to the syde there as the greuaunce is. Also it is good for hym

water.

that mape not pisse, take the seede and seth it in wyne and ople Olyue, & bynde it to thy

funda

ment.

share. It is good for a mans fundament that goeth out, ys it be taken of colde, then it must be put in agayne, & strawe the powdre on the foundement, thy raynes with hony, & then strawe the powdre aboue with the powdre of Comen, or powdre of Calaspyne, for all these be kyndly for it. Also take the stalkes of Townecreffes, & bren them, & there shall no venymous beest, ne worme abyde the saueur nor smell therof, but he shal dye or els flye away.

¶ Apfu

¶ Apsuberbesto.

T Apsuberbesto is called Melon, it is colde and drye. ¶ The vertue of it is good for the Emerawdes, and it be soden in wyne and seōmed cleane. Also it is good to washe the greuaunce therewith. It is good also for the fluxe in the belye. To prouoke vomyte, take two dragmes of the powdre of the rote of Melon, and drynke it in wyne, and it wyl prouoke vomyte. Also the sedes prouoketh vyne and causeth the to pyssse, and clenseth the raynes & the bladder of grauell & stones.

Emel
ratwds.

Fluxed

vomite
water.
stone.

¶ The .xix. letter begynneth with .V.

¶ Vyolet.



Vyolet is colde in y^e fyrste degre, and moyste in the seconde. ¶ The vertue of it is good for a blast in y^e eyes take the rotes of vyolettes, and stampe the with myrre and saffron, & at nyght lay it to the sore eyes. Also for a wounde in the heade, stamp the leues of vyolettes with honny and vynegre, & playster it to the wounde, & it shall hele it. Also for them that may not slepe for sykenes sethe this herbe in water, and at enen let hym soke

Eies.

wounde.

Slepe.

Slepe

Eies.

well his fete in the water to the ancles, when
he goth to bed, bynde of this herbe to his tem-
ples, and he shall slepe well by the grace of
God. Take Dyolettes Myre, and Saffron
and make a playster, & laye it to the sore eyes
that be swollen, & it shall cease akyng, & bate
the swellynge.

¶ *Dua suavis.*

cough.

Postu-
me.

stomac

V *Dua suavis*, this is called the swete rays-
syn, it is hote and moyste. **¶** The vert-
ue is of clensynge, scowynge, or smothynge
Raysynge eaten or boyled in wyne is good
for the colde coughe. Also seth them in wyne
and they be good to playster on the colde po-
stume, & also good for y colde stomacke.

¶ *Veruayne.*

venym

Bytig

Breth

Fener

V *Veruayne*, this is hote and drye in y se-
conde degre. **¶** The vertue is good for
all maner of euylles of venym, yf y pacyent
drynke it tempered with wyne, and stamp the
herbe, & laye it on euery maner of bytyng of
venymous beest, & it wyll drawe out y venym
& saue the sore, who that vseth it, it wyll make
good breth, & do away the stynke of y mouth
Also who that hath the Fener tercyan, take .iii.
rotes and .iii. croppe of the same herbe and,
stamp them and tempre them with fayre cleue
water

water, and gyue it to the pacient to drynke. Also who that hath y feuer quartayn, let hym take the same drynke. Also it is good for the stomache, the lyuer, and the lunges. Also take Detuayne, Betayne, and Sarfrage, of eue- ry of them a lyke moch, and stamp them with whyte wyne tempred, & this is good for them that hath the stone. Also they y bere Detuay- ne vpon them, they shall haue loue & grace of great maysters, & they shall also graunte hym his askynge, yf that his askyng be good and ryghtfull, this herbe is hote & drye.

Ffeuer
stomach
Lyuer
stone.
Loue.

The .xx. lettre begynneth with. w.



Watercresses

Watercresses be hote and drye in the seconde degre.

The vertue of this herbe is good yf ye seth them in water by them selfe, and drynke it, or seth it i fleshe and sup of the broth, and it wyll clense well the inwatde mēbres. Also it is good agaynst the strangulyon and the fluxe.

Mem-
bres.
strangi-
lion.
Fluxe


Wylde neppe or wodbynde.

Wylde neppe or woodbynde, this herbe be- reth a flower lyke to the hop, & after the flower he bereth a grene berry, & it hath
D.iii. a great

Syno
wes.

golwe.

a great roote. ¶ The vertue of this herbe is
moſte in the rote, it is good for ſynowes that
be ſhronken, or cut to make them ſouple, and
to haue theyꝝ owne courſe i theyꝝ propre kyn-
de. So to y rote of wylde Neppc, that is lyke
woodbynde, & make a hole in the myddes of
the rote, then couer it well agayn y no ayer,
go out nor y no rayne go in nor water, pow-
die, nor the ſone come not to moche to it, let
it ſtande ſo all a nyght and a daye, then after
that go to it, and thou ſhalt fynde therein a cer-
tayne lycour, take out y licour with a ſpone,
and put it in to a cleene glaſſe, & do ſo euery
day as longe as thou fyndeſt ought in y hole
and this muſt be done in y moneth of Apryl,
or May, the anoynt the ſore with it agaynſt
the fyre, then wete a linnen clothe in the ſame
lycour, and lap it aboute the ſore and it ſhal
be hole in ſhorte ſpace on warantye, by the
grace of god. For the golwe a ſouerayne me-
dycyne, take the rote of wylde Nep, & the rot
of y wylde docke ſoden by it ſelfe, & cut them
in thyn peces, and pare awaye the vtter rynd
and cutte them in quarters, then boyle them
in cleene water .ii. or .iii. houres, then ſtampe
them in a mortar as ſmall as can be, then put
thereto a quantyte of ſote of a chymny, & tem-
pre

pre them with the mylke of a kowe that the he
re is of one colour, then take þe pyssse of a man
that is fastyng, & make a playster therof, and
boyle it toggyther, and as hote as ye maye suf
fre it, laye it to þe greuance a day & a nyght
& so do. ix. tymes & it shall hele the on waran
tyse by the grace of God. 

¶ Wormwood.

Wormwood is hote and drye in the se
conde degre. ¶ The vertue is good for
wormes in the wombe, yf it be stamped
and the ioyce wrong out, and myngled with
swete mylke, and gyue to the pacyēt to dryn
ke, and seth this herbe in wyne, and make a
playster to þe wombe, make powdre of worm
wood, Centory betayne, of eche a lyke moch
by wayght, and medle all well toggyther, and
the powdre wyl slee wormes in þe wombe both
when it is eaten in potage and dronken. Also
for the mylke that is swollen of a colde mater
seth it in wyne and let the sycke drynke therof
and that shal hele hym, and make a playster
of the substaunce of the herbe, and lay it all hot
to thy wōbe agaynst the greuaunce. Also stam
pe, wormwood & tempre it with vynegre, and
with tosted sowre bread grounden therewith & þe
ioyce of myntes, and the ioyce of plantayne
of

wormes.

wōbe.

aplt.

of eche a lyke moche, and frye them wel toggy-
 ther, then make a playster and laye it to the
 stomac mouth of the stomacke, & this shall staunche,
 brekyng or castyng, for wormes in a mans
 eres be it serpēt or cecwygge, take ʒ ioyce of
 wormwood, and put it in the ere. Also for the
 droppe seth it in wyne, & gyue ʒ sycke to drin-
 ke at mornynge and at euenynge, and it shall
 helpe hym.

¶ ¶ ¶ ¶ ¶

Hereafter foloweth the
 vertue of the
 Oken tree.



In the Oke be .iiij. thyng-
 ges besyde the lese the which
 be ryght profytable to the,
 helth of a man, that is to wyte
 the A corne, and the cup that
 it groweth in, the galles and
 the lyne. The carnels in powdre be profyta-
 ble agaynst the feblenes of vertuer of the re-
 tentyse, ʒ is to say agaynst feblenes of bray-
 ne, and agaynst the passyō called diabetican,
 and agaynst the strangurpe, and agaynst the
 syckenes called dissenturian, and agaynst the
 stone in the raynes, and the bladder, and it is
 good

Brain
 strāgu-
 rpe.
 stone.

good for them & may not holde theyr water. water.
 The cuppe of the A cornes is good agaynst vomite
 vomites of colour, and agaynst nesynge, and
 it dryeth, & cōsumeth flewme in the mouth of Mesig.
 the stomache. The gall after the oppynion of stomac
 Albert, so that they be not greatly holowe be
 good agaynst the fluxe, and agaynst slydyng
 and slypernes of guttes, & agaynst the flow: Fluxe.
 res of women, and that powdre helpeth them
 of many infyrmyties. &c. ¶ Also by experyence
 of Gardyners, and planters, the powdre of
 the gall mynged with honny, perce a hole in a
 tre, & put it therein, & the fruyte shal be blacke.
 Nowe with the lyne of the Oke, Physycians,
 and Surgians do many cures therewith, and
 of it is made an oyntment for the palsy, and
 of a mans yarde, and agaynst an infyrmyte Palsy.
 called Deabetan. Also therof is made sayrope
 for the Dropsy that cōmeth of colde called p; Debet
 posarco, and it consumeth watery humours. tan.
 And also men be cured by the fruyte of area
 quartayne, terciay, and corydyan. Also in & Terci
 tre is a thyng growyng, which womē knowe an.
 by experyence it maketh them hastely to be de
 lyuered of chylde, whiche dowche men call it
 Arhemsel, and therof is made bedes. ¶ The
 last conclusyon of this Oken leues, of this le


Flux. ues is distylled a water, whiche healeth all the
womē. Flux of the wombe called Dysentuaran,
Eme. Lauaryan, and Dyaryan. Also it is good for
raudes the flowers of women, and for the Emetaw
bledig. des. Also this lese in powdre put in the nose,
Lyuer. staucheth the bledynge therof, and spyltynge
Splen of bloude. Also this lese is holsome agaynste
Nesig. the ache of the herte, agaynste the epilacion of
cough. the lyuer, and of the splen, & agaynste the nes
Heade synge, and agaynste the coughe, and the heade
ache. ache, and agaynste the ache of the stomacke, &
stomac the wynde of the stomacke, & agaynste the col
stone. lyke, and the ache of the wombe, and the flank
kes, and it breketh the stone of the raynes, &
the bladder, and also women that be colde, it
dysposeth them to be able to conceyue, it is
holsome to all maner of creatures of all ma
ner ages, and for all dysleases to be taken at al
tymes of the yere. &c. ¶ Wherfore Surgyans
knowynge the trouthe leyth Oken leues vpon
woundes, and that done they nede' none other
oyntment, it heleth all maner of woundes, &
Canker, the Fystula, & saynt Anthonies fyre
a wayne made in the water of the Oke heleth
the Dropsy, and all lepourenesse. Also who so
euer ones in the weke eateth one of the leues,
he shall neuer haue styntyng breth, nor the
toth

toth ache, nor putrefaction in his gūmes. &c. Toth
nor of his eares. 

Eares.

This is the makynge of Aqua
vite perfectissima.



Take the rote of Saxfrage, &
Parcel, Alyssaūdie, Fenel, Ty-
me, Psope, Pynypall, Rosemary
Lauēder, Prymerose, Wynt Di-
gan, Sauge, Calampyt, Auence, Byttayn
Saueyn, of eche halfe a quarton, Salpyn-
gale, blacke Peper, whyte Peper, longe Peper,
Cloues, Nutmegges, of eche an ounce, La-
nell, Maces, Quybybes, of eche two ounces,
Setwale, Pelettire of spayne, tre of Aloes, of
eche an ounce and an halfe, and stampe thyne
herbes, and powdrie thy spyces, & put them to-
gyther in the wyne, & let them stande al nyght
and on the morowe dystyll them throughe a
serpenty, this water hath many vertues, &
it is better at the fyrst dystyllacion of the La-
non, then at the thyrde dystyllacion of the
Serpentye. &c.  .†.

To grasse and plante.

To grasse fruyte & they shall haue
no core. Take a grasse and bowe it in
both endes combynge, and cutte both endes
graswysse, and so fasten them in to the stocke.

P.ii.

And

And yf it growe so with the tre cutte awaye
the great ende, and let the smaller ende growe
and his fruyte shall haue no coze.

¶ Thus endeth this Herball.

¶ Here begynneth
the table of this
present booke.

A

¶ Agnus castus.
Apium.
Anetum.
Apium risus.
Absynthium.
Artemesia.
Affodyllus.
Astrologia longa.
Astrologia rotunda.
Abrotanum.
Amcos.
Alleluya.
Agrimonia.
Auancia.
Altea.
Amarista.
Anisum.
Alleum.
Astarton.

B

¶ Betonia.
Balsaminta.
Beta.
Borago domesticus.
Bigula.
Burneta.
Bursa pastoris.
¶ Camamilla.
Callamyncum.
Crassula maior.
Crassula minor.
Cituca.
Centuaria maior.
Centuaria minor.
Catin.
Celodonia.
Cidamum.
Canlis.
Coxandrum.
Capillus veneris.
Crocus.
Centinodum.

Capit

The table.

E
Eaprifolium.

Eanabaria.

Eostus.

Eepe.

Eolumbina.

Eominum.

Eardiaca.

Eisera.

Eamelton.

Eonsolida maior.

Eonsolida minor.

Eonsolida media.

D

Diagancia.

Diptanum.

Daucus asinus.

Daucus creticus.

Dens leonis.

Diagancia feminea.

E

Elena campana.

Endina.

Eruca.

Eustragia.

Ebulus.

Edera.

Edera terestris.

Eborus.

Elabius.

Epatica.

F

Famula.

Fumus terre.

Fragra.

Fabaria maior.

Filer.

Filipendula.

Feniculum.

Farmus.

Feniculus porcinus.

Febrifuga.

Filago.

Flamula minor.

G

Gianum.

Genescula.

Genciana.

Galanga.

Gianum solis.

Gladtolus.

p.iii.

Gracia

The table.

Diacta dei.
Diacta dei maior.

H

Hastula regia.
Herba cruciata.
Herba christfori.
Herba walteri.
Herba Roberti.
Herba martis.
Herba Johannis.
Herba Petri.

I

Iusquiamus.
Isopus.
Ireose.
Iris.
Iua.

Iacia alba.
Iacia nigra.
Ippia maior.
Ippia minor.

L

Lanisticum.
Lingua cernina.
Lilium.
Ligustrum.

Lingua bouis.
Lingua serpētissima.
Lingua Serpētis mi.
Lingua canis.
Lingua hircina.
Lupinus.
Labrum veneris.
Lauendula.
Lactuca.
Lactuca siluatica.
Lactuca leporica.
Lolium.
Laparium rubeum.
Linum.
Lauriola.
Licorisa.

M

Millefolio minor.
Mercurialis.
Menta.
Menta romana.
Malua.
Morell or nyght shadowe.
Mastyke.

Page!

The table.

Magerum.

Millefolium maior.

Motherworthe, or

Mugwort.

Maces.

Menta.

N

Nux muscata.

Napo.

O

Olibanum.

P

Plumeus.

Piper.

Pympernell.

Pulegium.

Pencedamum vel Fe

niculus porcinus.

Petrocilium.

Peritorium.

Plastinaca.

Plantago.

Portum.

Piretrum

Papauer.

Polipodium.

Pienium.

Q

Quinquefolio.

R

Rybbeworte.

Rednetell.

Rosa.

Rosemary.

Ruta.

S

Sinapium.

Smalege.

Salvia.

Satureia.

Saxfrage.

Scabiosa.

Sothernwood.

Syngrene.

Stytcheworte.

Scamony.

Sene.

Selondyne.

Sauayne.

Scabiose.

T

The table.

Tolerances.

Tapsubarbesto.

D

Dyolet.

Duasuanis.

Detwayne.

W

Watercresses wyld.

Neppe or wodbynde.

Dormwoode.

The vertue of the
Dhen tre.

The **D**hen lese.

The makynge of
Aqua vite perfectissi-
ma.

Graffynge and
plantynge.

Finis Tabule.

Imprynted by
me Robert wyer.

Dwellynge in saint Martyns pa-
ryshe, at the sygne of saynt

John Evangelyst,

beside **C**haryn-
ge **C**rosse.



6 **AP** **66**

